

**Revista del Rosario**  
**105 años de cultura, de historia,**  
**de encuentros y de arte.**

R E V I S T A

Vol. 105, Número 601, marzo de 2010 ISSN 0120-3975

Colegio Mayor de Nuestra Señora  
del **ROSARIO**

NOVA  
ET  
VETERA





*En la ciudad de Bogotá, a cinco de febrero de mil novecientos  
cinco...la Consiliatura del Colegio Mayor de Nuestra Señora  
del Rosario*

*Acuerda:*

*1. Fundase una Revista del Colegio Mayor de Nuestra  
Señora del Rosario, dirigida por la Consiliatura...*

*Monsenor José María Carrasquilla  
Fundador de la Revista*



*Revista del Rosario: 105 años de cultura,  
de historia, de encuentros y de arte.*



# Revista de la Universidad Colegio Mayor de Nuestra Señora del Rosario

-105 AÑOS-

Vol. 105 - Número 601 - marzo de 2010

## RECTOR

Hans-Peter Knudsen Quevedo

## CONSILIARIOS

Eduardo Cárdenas Caballero  
María Luisa Mesa Zuleta  
Eduardo Posada Flórez  
Jorge Restrepo Palacios  
Alejandro Sanz de Santamaría Samper

## VICERRECTORA

Nohora C. Pabón Fernández

## SÍNDICO

Carlos Dossman Morales

## SECRETARIO GENERAL

Luis Enrique Nieto Arango

## DECANOS

*Facultad de Administración*  
Fernando Restrepo Puerta

*Facultades de Ciencia Política y Gobierno  
y de Relaciones Internacionales*  
Eduardo Barajas Sandoval

*Facultad de Ciencias Naturales y Matemáticas*  
Sandra Ramírez Clavijo

*Facultad de Economía*  
Hernán Jaramillo Salazar

*Facultad de Jurisprudencia*  
Alejandro Venegas Franco

*Escuela de Ciencias Humanas*  
José Francisco Rodríguez Latorre

*Escuela de Medicina y Ciencias de la Salud*  
Leonardo Palacios Sánchez

*Decanatura del Medio Universitario*  
Gabriel Silgado Bernal

## CANCILLER

Jeannette Vélez Ramírez

## DIRECTOR DEL COLEGIO DE PRIMARIA Y BACHILLERATO

Wilmar Chinchilla Moreno

## CAPELLÁN

Monseñor Germán Pinilla Monroy

## DIRECTOR

José Francisco Rodríguez Latorre

## ASISTENTE

Karol Joanna Hernández Ramos

## CONSEJO EDITORIAL

### *Vicerrectora*

Nohora C. Pabón Fernández

### *Decano*

Leonardo Palacios Sánchez

### *Decano*

Gabriel Silgado Bernal

### *Profesor*

Enrique Serrano López

### *Investigador*

Rodrigo Vélez Bedoya

### *Investigadora*

Laura García Matamoros

## COORDINACIÓN EDITORIAL

Juan Felipe Córdoba Restrepo

## CORRECCIÓN DE ESTILO

Andrés Cote Navarro

## DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN

Camilo Jiménez Valbuena  
Carlos Andres Ortiz Valle

## IMAGEN PORTADA

Autor: Ivan Hurtado-Lorenzo  
Título: Reflexiones de cemento Núm. 1  
Técnica: Óleo y acrílico sobre lienzo  
Dimensión: 125cm x 90cm (díptico)

## RETOQUE DIGITAL

Carlos Alberto Pedraza

## IMPRESIÓN

Panamericana S.A.

## CORREO

Carrera 6A nro. 14-13  
Tel 341 40 06 ext. # 294  
Correo electrónico  
urevista@urosario.edu.co

Licencia del Ministerio de Gobierno  
(Resolución 147 del 11 de marzo de 1934)

ISSN: 0120-3975

Revista de la Universidad Colegio Mayor de Nuestra Señora del Rosario  
-105 Años-

Volumen 105 – Número 601 – marzo de 2010

# CONVOCATORIA

Bienvenidos son los textos,  
las fotos y las ilustraciones

## Los textos

(entre 3500 y 5000 caracteres, fuente Times New Roman,  
12 puntos, doble espacio)

## Las fotos

(Resolución alta calidad de 300 Dpi)

## Las ilustraciones

(dibujos, caricaturas, acuarelas)

## Tema sugerido:

¿Cómo celebrar el Bicentenario  
de la Independencia de Colombia?



CELEBRACIÓN BICENTENARIO  
UNIVERSIDAD DEL ROSARIO

Envíelos hasta el 2 de mayo de 2010 a [urevista@urosario.edu.co](mailto:urevista@urosario.edu.co)

# Contenido

Correo  
Editorial

Entrevista

12 EL CIDEM: 12 AÑOS  
CONSTRUYENDO  
DESARROLLO  
REVISTA DEL ROSARIO



Crónicas

28 Aproximaciones al  
indígena moderno  
CATHERINE ARAGÓN GARZÓN

36 Las letras de los niños: una  
mirada a sus procesos de  
escritura  
SHARON RAMÍREZ SANTAMARÍA



## Opinión

44 *Off the record: más que un derecho, una necesidad*

CÉSAR LEONARDO ROJAS ÁNGEL

54 *Visiones del Bicentenario*

ENTREVISTA CON GERMÁN MEJÍA,  
MARGARITA GUZMÁN BEJARANO



## Letras

81 *Muerte en tres actos*

MANUEL JOSÉ BOTERO CAMACHO

92 *Entrecruces*

GASTÓN OVANDO

94 *Dos Tumbas*

LUIS ENRIQUE NIETO ARANGO

96 *Éxtasis*

MARÍA CAROLINA YÁÑEZ

## Vida Rosarista

66 *Los apóstoles del buen gusto: semillero de investigación de la Facultad de Economía*

REVISTA DEL ROSARIO

74 *Desplazados de tierra y futuro*

ADRIANA MARCELA REY SÁNCHEZ

77 *José María Aznar López: Orden del Fundador al Mérito Político 2009*

APARTES DEL DISCURSO



Nataly Traslaviña  
Urevista@urosario.edu.co  
Agradecimiento

Agradezco a ustedes el envío de la Revista del Rosario, es un placer contar con información actualizada de la Universidad y con artículos interesantes para leer.

Muy atentamente,

Nataly Traslaviña  
Abogada de la Universidad del Rosario

Mario Luis Grosclaude Rojas  
Urevista @urosario.edu.co  
Agradecimiento - Saludo

Apreciados señores:  
Recibí su excelente número 600. Como de costumbre fue agradable leerla y aún más releerla. Buenos artículos. ¿Qué me identifica como rosarista? Formación y seriedad profesionales con respeto al pasado pero con gran responsabilidad al futuro.

Cordial saludo,  
Mario Luis Grosclaude Rojas

Ser rosarista

Es recordar que en esta casa de la sabiduría, la heroína de Colombia, Policarpa Salavarrieta, y otros ilustres próceres pasaron las últimas horas de su vida antes de morir por la patria.

Luis Carlos Peña Mosquera  
Filósofo



ESTA PÁGINA ES PARA USTED...

# FE DE ERRATAS

Bogotá, 24 de septiembre de 2009  
Señor Director:

En su nota del número 600 acerca de revistas contemporáneas a la nuestra, usted afirma que solo seis han perdurado en el tiempo; quiero señalar que hay una séptima y muy importante, que es *La Iglesia: Órgano oficial de la Arquidiócesis de Bogotá*, fundada en 1905 por el arzobispo Bernardo Herrera Restrepo y hoy dirigida por monseñor José Ignacio Ortega Franco. Adjunto fotocopias de las portadas de 1905 y 2007 (que es la más reciente ya distribuida).



Cordialmente,

Germán Pinilla Monroy  
Capellán del Claustro

Muchas gracias por su interés. El catálogo de la Biblioteca Nacional indica que la revista *La iglesia: órgano oficial de la Arquidiócesis de Bogotá*, presentó al público su última edición en 1969, esa fue la razón por la cual no la incluimos en la lista de revistas que nacieron entre 1880 y 1910 y han perdurado en el tiempo.

Así que publicamos de nuevo las revistas, incluyendo la que usted nos recuerda y le agradecemos por ayudarnos a mejorar nuestros contenidos.

El Director,

## LEER A LOS QUE ESCRIBEN

“Leer a los que escriben” es la consigna de la revista. Escribir no es una tarea fácil, ni siquiera para los expertos. En ocasiones es desoladora; en otras, muy feliz. Stendhal sufría los verbos, los adjetivos, el sustantivo y la preposición, pero al final, encontraba la gloria. Escribir cual náufragos que mandan la botella al mar en espera de una costa amable no es la perspectiva adecuada para una pluma joven. La revista se mira, se saborea y se lee, como lo reporta la encuesta que aplicamos aleatoriamente a nuestro amable público. Así, la invitación que hacemos a nuestros lectores es a escribir.

En cada número acercamos a la comunidad universitaria, incluidos todos, funcionarios, estudiantes, profesores y por supuesto egresados, a formar parte del ejército de las plumas que se dejan sentir en nuestras páginas. El cuerpo editorial, por su parte, se compromete a darles el mejor tratamiento a sus palabras y a sus ideas, y a presentarlas de la manera más amable. Nuestra misión es convocar.

En esta época de los medios masivos de comunicación, Facebook, Twitter, Myspace, cuando la Babel crece y la incomunicación avanza, el ‘voz a voz’ sigue siendo un medio más efectivo. Y, junto a él, una revista bien impresa, de mano en

mano, lo puede complementar. Publicar en serio sigue siendo una buena alternativa de encuentro profundo, en lugar de la superficialidad inmediata del parloteo del chat.

En los sondeos hechos con los lectores acerca del impacto de nuestras publicaciones aparece la ya clásica respuesta: “Es que uno no se entera”, “falta más información”. Que uno no se entera de la entrega de la revista, ni de que los estudiantes tienen el espacio abierto para publicar en sus páginas. En la *Revista del Rosario* tenemos un buen número de lectores que se comportan “Sin permiso”. Esos jóvenes no esperan la convocatoria oficial para dar el paso adelante, esos jóvenes mandan sus escritos y les hacen seguimiento. No todo puede publicarse, existen filtros, pero si no enviamos nunca nada, la consecuencia lógica es fácil de imaginar: no seremos leídos. De estos sondeos siempre salen buenas ideas que en la revista acogemos con aprecio porque nos ayudan a crecer y a estar más cerca, especialmente de los estudiantes y de los egresados. En otros casos, nos enteramos de lectores de universidades amigas, de universidades pares con quienes el diálogo fluye. En más de una ocasión abrimos el espacio para esas miradas.



Seguimos cultivando ese noble oficio del lector, seguimos llegando a las casas de miles de egresados que lentamente vuelven con el alma, con los ojos del alma, a su Rosario que los piensa constantemente. Los egresados se animan, no solo viendo crecer su Claustro, se animan también a compartir unas páginas, un poema, una anécdota y a renovar los vínculos con su alma máter.

En la pasada Asamblea General de Felafacs, la federación que agrupa a las principales facultades de comunicación social de Latinoamérica, el profesor Octavio Islas presentó en su ponencia un video como una prueba del impacto positivo de Internet en el mundo. Impacto que se multiplica con las nuevas herramientas de comunicación, especialmente de la web 2.0. En uno de los apartes del

video se ve en un salón de clase a una estudiante que da un testimonio acerca de su producción intelectual. Confiesa que escribe alrededor de cuarenta páginas al semestre para atender a los requerimientos de sus profesores en materia de reseñas y de ensayos temáticos, al tiempo que en ese mismo semestre escribe un promedio de quinientas páginas destinadas a los requerimientos de sus amigos en Internet (chats, redes sociales, etc.). De ahí concluye el profesor Islas que la web es mucho más rica en conocimientos que las aulas de clase, ¿será cierto?

Dejo esta pregunta para los curiosos que hayan llegado hasta aquí y deseen comunicarse personalmente en la oficina 501 del edificio Santa Fe y conversar conmigo al respecto.



# entrevista





**E**l CIDEM es el Centro de Innovación y Desarrollo Empresarial de la Facultad de Administración de Empresas de nuestra Universidad, lleva doce años trabajando con las pequeñas y medianas empresas del país, que representan el 90% de la economía nacional, con el propósito de fortalecer el vínculo entre universidad y empresa. A través del CIDEM la Facultad lleva su conocimiento más allá de las aulas.

Jorge Hernán Gómez, director del CIDEM, llegó a la Universidad del Rosario en el año 1993, procedente de Manizales. Vino invitado al equipo de investigación de la Facultad de Administración, comenzó como investigador junto con el doctor Luis Fernando Restrepo —hoy decano de esa Facultad— y el doctor Rodrigo Vélez —actual director de investigaciones—. Fue enviado por la Universidad al Instituto Empresa, en España, a hacer una maestría en Dirección de Empresas, volvió en 1997 y el señor rector Hans Peter Knudsen, entonces vicerrector, le asignó la tarea de sacar adelante el CIDEM, que apenas iniciaba. Hoy, el CIDEM, luego de doce años de trabajo, ha consolidado un gran equipo comprometido con las empresas y el desarrollo: más de cien consultores, impacto en doscientas empresas en promedio al año y presencia en Barranquilla, Medellín, Cali, Cúcuta, Bucaramanga, el Eje Cafetero, Bogotá, Cundinamarca y Boyacá, con resultados notables.

Esta es otra muestra del impacto social y económico de la Universidad del Rosario, esta vez en el tejido empresarial colombiano.

**EL CIDEM**  
**12 AÑOS**  
**CONSTRUYENDO**  
**DESARROLLO**

## Revista del Rosario: ¿Cómo surge el CIDEM?

Jorge Hernán Gómez: El CIDEM nace en el año 1993 en la forma de una unidad de asesoría empresarial, como una iniciativa liderada por el doctor Mario Suárez Melo, rector de la Universidad en esa época. Él tenía claro que la Universidad debía acercarse al entorno empresarial. Esta idea animó iniciativas como trabajar de la mano con la Cámara de Comercio de Bogotá para repensar nuestro currículo en la Facultad de Administración, vincularnos al foro de presidentes de las empresas más importantes de la capital, y emulando la idea del consultorio jurídico, ofrecer un consultorio empresarial.

Soñábamos con ofrecer un servicio social adonde vinieran los empresarios a tocar la puerta, nosotros podríamos apoyarlos en la contabilidad y resolver sus preguntas financieras o del área comercial, y lo logramos, pero seguimos evolucionando. En



Jorge Hernán Gómez, director del CIDEM.  
Foto: Revista del Rosario

el año 1997, en la época en que el doctor Hans Peter Knudsen era vicerrector académico de la Universidad, se creó el Centro de Consultoría de la Facultad de Administración.

## ¿Cómo dan el paso hacia lo que es hoy el CIDEM?

Nos dimos cuenta de que nuestro trabajo debía tener un impacto claro en la empresa, pero con el objetivo de construir el desarrollo. Para esto era necesario no solo enfocarse en la empresa *per se*, sino entenderla a partir de las vocaciones empresariales de las regiones, del impacto de la globalización y de la necesidad de la innovación, elementos indispensables para desarrollarse.

Por ello creamos el Centro de Innovación y Desarrollo Empresarial (CIDEM), que hoy cuenta con tres áreas de trabajo. La primera es la internacionalización, en ella apoyamos a las pequeñas y medianas empresas para que logren incursionar en nuevos mercados internacionales, una tarea de la mayor importancia en momentos como los actuales, cuando se cierran las puertas con Venezuela y Ecuador o cuando se han caído las exportaciones a Estados Unidos.



Mario Suárez Melo, rector del Rosario (1992-1997).  
Autor: Justiniano Durán  
Óleo sobre lienzo  
Pinacoteca del Rosario

## MARIO SUÁREZ MELO

### RECTOR DEL ROSARIO (1992-1997)

**A** bogado rosarista y colegial de número, profesor honorario y benefactor del Claustro fue concejal de Bogotá en el período 2004-2008, director del Instituto Anticorrupción de la Universidad del Rosario, Embajador de Colombia en Venezuela (1997-1998) y presidente de la Cámara de Comercio de Bogotá (1982-1990), entre otros cargos.

El rectorado del doctor Mario Suárez Melo significó un impulso y una renovación para la Universidad del Rosario, que en ese momento afrontaba problemas diversos. Fue como un resurgir académico - administrativo.

Su llegada al Rosario aportó valiosas herramientas de la administración moderna y de planeación estratégica, vitales actualmente. En primer lugar, con las reuniones de "Planes y Programas" la Universidad conoció los Planes Integrales de Desarrollo (PID), que son hoy su carta de navegación. Hizo una labor de saneamiento financiero y de diversificación de ingresos para la Universidad, que en ese entonces tenía una estructura financiera muy frágil.

Como rector entendió la necesidad de crecer con calidad, por ello promovió la creación de las Facultades de Ciencia Política y Gobierno, de Relaciones Internacionales y de Sociología, y la reorganización de los programas de Terapia Ocupacional, Fisioterapia y Fonoaudiología, que se desarrollaban en convenio con la Fundación Colombiana de Rehabilitación.

El saneamiento económico permitió fortalecer la docencia y propició la llegada de más profesores de tiempo completo con maestría y doctorado. Se fortaleció también la extensión, con la que se buscaba una universidad más cercana a la Empresa, por ello la creación del CIDEM y el auge de Educación Continuada.

El doctor Suárez Melo hizo una importante gestión en la obtención de recursos donados, como sucedió con la donación a cargo del Sindicato Antioqueño de parte de las instalaciones del edificio Sudamericana, en donde actualmente funciona el Consultorio Jurídico de la Universidad. Además, logró la venta de inmuebles poco rentables que aportaron recursos indispensables para la compra del terreno de Los Arrayanes y el traslado del Colegio de Primaria y Bachillerato, y permitieron a la vez que la Quinta Mutis fuera la sede de la actual Escuela de Ciencias de la Salud.

Por otra parte, empezó a hablar de la internacionalización y a hacer convenios con distintas universidades del exterior, y le puso mucho énfasis a la consolidación de la comunidad rosarista y a la integración de los egresados, propósito con el cual hizo uno de los primeros Congresos de Rosaristas y realizó convenios con Educación Continuada para apoyar la gestión del Club Rosarista, que por la época atravesaba una etapa muy difícil.

Esas son algunas de las ejecutorias de la rectoría del doctor Mario Suárez Melo, quien se merece todo el reconocimiento de la comunidad Rosarista.

En esta área trabajamos de la mano con el Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, y con Proexport, que ha sido un socio estratégico en este proyecto nacional. Hemos trabajado con más de dos mil empresas brindándoles capacitación, consultoría y acompañamiento, como lo haría un *coach* con su atleta, y además las acompañamos a correr la carrera. Esto significa que empresarios y empleados vienen a trabajar con nosotros un año a la Universidad: reciben clases, hacemos talleres y sesiones de trabajo, y después aplican en sus actividades, con la asesoría de nuestros consultores, lo que han aprendido. Así nuestro impacto se extiende tanto al empresario como a sus empleados y sus familias.

### *¿Tiene algún costo para las empresas participar en estos programas?*

Sí, pero la gran ventaja es que nosotros como universidad no solo hacemos el programa sino que además buscamos recursos para los empresarios; así, hoy el 80% lo paga Proexport y el 20% lo asume el empresario. También buscamos otras fuentes de financiamiento, por ejemplo con la Corporación Andina de Fomento, el Banco Interamericano de Desarrollo o el Banco Mundial, y con esos recursos cofinanciamos los programas.

### *Usted dice que no solo los capacitan sino que corren la carrera con ellos, ¿cómo es eso?*

Quiero decir que no solo les aportamos asistencia técnica, sino que adicionalmente preparamos misiones al exterior y vamos con ellos. Una misión implica participar en ruedas de negocios, que previamente nosotros hemos preparado, allí contactan a clientes potenciales, conocen las empresas, llevan sus productos y participan en ferias. En ese momento es cuando más apoyo necesitan, porque el tema de la internacionalización en la realidad tiene muchos desafíos.

En 2008 estuvimos en China en una misión comercial y ahora estamos preparando una misión a Centro América, para que entren en esos mercados. Pero ahí no termina todo, también los acompañamos después de la misión porque internacionalizarse implica un impacto en generación de empleo, en transferencia de tecnología y conocimiento. Hay que saber gerenciar todo ello para que no se pierda el esfuerzo anterior.

Esta es un área líder en el trabajo del CIDEM, no solo porque ya son cerca de dos mil las empresas que se han beneficiado de ella, sino porque además sus actividades implican el desarrollo de proyectos inter-institucionales con el Ministerio, con Proexport y los entes financiadores, y también con las cámaras (Colombo Americana, Colombo Alemana, Colombo Mejicana, Colombo Centroamericana), con quienes hemos hecho alianzas. Es gratificante porque creemos que estamos en épocas de sumar y no de restar, épocas en las que cada uno aporta al proceso de apoyo a las empresas.

### *¿Dónde entra el proceso de creación de redes empresariales?*

Esa es la segunda área en la que trabaja el CIDEM. Básicamente, su propósito y su espíritu consisten en crear asociaciones de empresas, alianzas estratégicas o lo que podemos llamar estrategias de integración empresarial, para generar mayores niveles de productividad, competitividad e internacionalización.

Lo hacemos porque si bien para una PYME es atractivo acceder a la innovación, la internacionalización, penetrar en nuevos mercados o comprar nuevas tecnologías, hacerlo sola le resulta muy difícil. Nosotros las reunimos para fortalecerlas en redes, en un sector determinado, con la intención de elaborar un portafolio común entre las empresas y ofrecer sus servicios.

Por ejemplo, las empresas que integran la Red de Muebles Rústicos de Boyacá: ¿cuándo podrían acceder a una investigación de mercados en Europa cada una por su lado? Nosotros contratamos un consultor para que hiciera un estudio de muebles rústicos en España, Francia y Bélgica, lo trajimos a Colombia y lo llevamos a Puntalarga para que les contara a los empresarios cómo se mueve el negocio de los muebles rústicos, cuáles son los precios, cuáles son las tendencias, con quién competirían. De esa forma ellos pudieron acceder al conocimiento en red.

*¿Cuáles son las realizaciones más importantes que en esta área ha alcanzado el CIDEM?*

Hemos logrado consolidar más de treinta redes a nivel nacional. Es un trabajo muy gratificante porque permite ver a la Universidad desplegándose a las regiones con su conocimiento. Tenemos redes en los Santanderes, como la Red del Huevo, que ha hecho un proceso de transformación productiva:



Adriana Navarro, directora del Programa de Pollo de FENAVI.  
Foto: Revista del Rosario.



**Adriana Navarro**, directora del Programa de Pollo de la Federación Nacional de Avicultores de Colombia -FENAVI-, nos cuenta el proceso de creación de la red.

**A**ctualmente las empresas buscan mercados internacionales, y como gremio, desde hace más o menos dos años, trabajamos en la organización de un plan exportador, pero enfrentábamos el hecho de que la avicultura es una industria supremamente atomizada en el país. Entonces nos acercamos a Proexport para gestionar el plan exportador y ellos designaron un equipo consultor que la Universidad del Rosario ya ha evaluado, para que nos ayudara a establecer la red empresarial.

Parte de la estructura fundamental para la organización de la red es el acompañamiento del equipo consultor de la Universidad del Rosario, porque ellos presentan el cronograma —previamente aprobado por Proexport, que finalmente financia todas estas redes— y los empresarios trabajan siguiendo los pasos establecidos, como la creación de confianza, el proceso de creación de la visión, misión y valores de la red, entre otros.

## FENAVI Y LA RED DE POLLO

Hacen parte de la red productores de pollos que tienen sus granjas propias o arrendadas donde hacen el engorde, tienen plantas de sacrificio y comercializan ya sea a través de distribuidores, puntos de venta, supermercados o tiendas, o del canal que su estrategia comercial contemple.

### ¿Cómo es el proceso de creación de confianza?

Es algo completamente informal, los empresarios pasan dos días enteros en unos ejercicios tipo *coaching* que los ayudan a romper el hielo. Lo hicimos aquí en FENAVI y fue muy interesante, porque los empresarios son competidores y les toca unirse, dar mucha información y comenzar a hacer acuerdos. Uno de los primeros propósitos del programa de red es que ellos se asocien para hacer compras conjuntas, para que vean los beneficios de ser una sociedad, esto ha sido muy beneficioso para toda la industria en la red de Bogotá.

Todo al principio es un choque. La creación de confianza es un proceso que no se resuelve en dos días, porque los empresarios conocen su sector y su negocio mejor que el equipo consultor que va de la mano con ellos en el aprendizaje; pero al mismo tiempo, de los avicultores de la red de Bogotá ninguno es exportador, y por eso necesitan saber cómo organizarse. El proceso no es tan fácil.

### ¿Qué sigue después?

Comienzan el conocimiento del mercado, porque el mercado del pollo congelado, que en principio estaba en la mira, finalmente parece no ser la mejor alternativa. El equipo consultor los convoca y organiza, les va consiguiendo información adicional, y Proexport tiene un asistente que hace las actas, y tienen un portal especial donde pueden consultar todo.

Al principio había reuniones cada semana pero con el tiempo se ha reducido la frecuencia, entre

empresarios que en forma independiente vendían huevo fresco durante treinta años, ahora en red pudieron montar una pasteurizadora para producir huevo líquido. Ya tienen una pulverizadora para exportar huevo en polvo a Alemania, en donde este producto es utilizado, por ejemplo, por la industria cosmética. Esto es generación de valor agregado, de competitividad y de productos innovadores. Así logramos que las empresas que atendemos sean sostenibles en el tiempo.

Tenemos otro caso: la Red de Turismo en el triángulo del café. Se trata de la unión de empresarios del turismo de Manizales, de Pereira y de Armenia para vender paquetes turísticos muy completos a nivel internacional. En este caso, gracias a la unión,



Equipo del CIDEM.  
Foto: Revista del Rosario.

fue posible integrar atractivos naturales y turísticos para ofrecer una gama de productos amplia y completa que incluye visitas al Parque de los Nevados, al Parque Nacional del Café (PANACA), y a las fincas del Quindío, Salento y el valle del Cocora.

Esa variedad, ofrecida al público internacional, trajo como resultado el año pasado la llegada de más de novecientos turistas internacionales al triángulo del café. Todo porque trabajaron en forma de red.

*Al iniciar la entrevista, usted nos comentaba que para la creación del CIDEM se tuvo en cuenta el tema de la innovación como componente fundamental del desarrollo, ¿cómo se concreta este aspecto en la dinámica del Centro?*

Este es otro frente de trabajo, que aquí denominamos Productividad e Innovación. En esta área la Facultad de Administración, a través del CIDEM, asesora a grandes empresas como Comcel, Compensar, Alpina, Molinos Roa y Florhuila, entre otras. En las dos primeras áreas trabajamos con medianas y pequeñas empresas, pero en este caso las grandes vienen a la Universidad para que les ayudemos en sus procesos de mejoramiento.

Estos proyectos corresponden al nivel directivo de las empresas, desde donde nos buscan específicamente para formación, entrenamiento y acompañamiento a los planes de desarrollo directivo. Es un trabajo delicado que implica una enorme responsabilidad; nosotros enviamos un consultor de nuestra escuela, certificado por Bureau Veritas, con quien tenemos una alianza desde hace seis años, y únicamente los consultores certificados por esta firma trabajan con las empresas.

Un consultor es como un médico empresarial. Cuando vas al médico le confías la vida; así, cuando un empresario se acerca a nosotros nos está



otras razones porque crearon tres comités (técnico, financiero y comercial) que tienen distintas tareas, entonces ya se reúnen cada quince o veinte días. En este momento los empresarios han decidido hacer la exploración y misión directamente en China, porque hay muchas posibilidades y se están exportando patas de pollo a ese país. Será una misión muy interesante.

Ahora, con el tema de logística y la organización de una misión a China, están enfocados todos sus esfuerzos en la constitución de una comercializadora internacional, y posiblemente se logre la producción de pollo con valor agregado, porque se ha visto que el pollo congelado en mercados internacionales tiene una competencia supremamente fuerte en términos de precio con Brasil y Estados Unidos, que son los mayores exportadores a esos mercados. Y nosotros, desafortunadamente, por condiciones incluso topográficas, no podemos bajar los fletes para ajustar el precio al de los competidores.

#### **¿En qué va actualmente el proceso?**

Empezamos con dos redes, una en Bogotá y la otra en Santander, porque es donde más concentración de avicultores y productores de pollo hay. La de Bogotá sigue en el proceso y estamos muy comprometidos porque vimos la experiencia de la Red de Huevo que empezó hace más de un año y medio: el proceso fue satisfactorio, ya tienen una planta de huevo procesado y están recibiendo socios, ya tienen nombre, los visitó Proexport y fue un éxito. Y esperamos que la de pollo tenga la misma suerte.

## SONIDO COMERCIAL Y LA ANIMACIÓN DIGITAL

SONIDO COMERCIAL



Miguel De Narváez  
Foto: Revista del Rosario.

Miguel De Narváez fundó Sonido Comercial hace veinte años, hoy hace parte de una prometedora red del CIDEM para la exportación de diseño y animaciones en tercera dimensión (3D): Propulsor.

### ¿Qué es Sonido Comercial?

Es la fusión de talento musical con negocios y publicidad. La compañía hace música para publicidad, *jingles*, música para telenovelas y para programas de televisión. Recientemente creó una compañía de discos que crea, produce y distribuye, otra compañía que prepara la música que se oye en muchos establecimientos públicos y otra especializada en entretenimiento en vivo: eventos y lanzamientos.

### ¿Cómo es que termina en una red?

Esto surgió como una llamada de Proexport, luego nos visitó una persona muy querida del CIDEM, nos hizo muchos cuestionamientos que, considero, nos abrieron los ojos para entender que si nos uníamos

confiando su vida empresarial, su información comercial, de producción, su oficio y la visión comercial que tiene, él cree en nosotros y por eso no podemos entregar las empresas a cualquier persona. Debe ser alguien que tenga el conocimiento, las herramientas y la experiencia, pero también que conozca el oficio de la consultoría. Y el nivel de formación del consultor es alto porque el CIDEM tiene su propia escuela de consultores en compañía con Bureau Veritas; muchos pasan por la Escuela pero no todos alcanzan la certificación.

*Usted decía que la Facultad, a través del CIDEM, trabaja con las empresas, ¿qué tanto se vincula la comunidad educativa a esta labor?*

Todos los componentes de la Facultad tienen representantes en algún momento del proceso con cada una de las empresas. Esta es una construcción



donde hay una comunidad práctica en la que profesores, investigadores y estudiantes participan. Por ejemplo, a nuestros estudiantes los puedes ver vinculados como asistentes de investigación de los proyectos de planes exportadores y realizando trabajos con las empresas.

Es muy común entrar a un salón y encontrar un empresario, un estudiante, un profesor, un investigador y un consultor reunidos, trabajando juntos para mejorar una empresa. Es un ejercicio muy interesante y con resultados tangibles, sobre todo.

Además, como en el caso de las redes, trabajamos con los investigadores de la Facultad en un proyecto que consiste en desarrollar una teoría acerca de cómo promover el desarrollo empresarial desde la PYME a los nodos, de los nodos a las redes y de estas a los *clusters* empresariales. Todo con base en la experiencia que hemos acumulado.



Showroom de Imagen Corporativa, organizado en el programa Expo Innova 1 del Área Internacional del CIDEM. Foto: Archivo CIDEM.

con otras compañías podíamos lograr un resultado mucho mejor e inesperadamente distinto de lo que hacíamos. Con la sumatoria de varias compañías el resultado sería increíble.

Nos llamó la atención vincularnos, primero que todo, para ver si funcionaba, porque las redes en Colombia son raras, y más en estas empresas de talento; en segundo lugar nos interesaron la proyección internacional y la envergadura de los proyectos que podríamos hacer; en tercer lugar creímos que podría haber algo de financiamiento para crecer en cuanto a estudios, máquinas, personal, en fin, para volvernos mucho más robustos en espacios y tecnología; y cuarto, para compartir experiencias con otras compañías, porque llevábamos veinte años solos y queríamos ver las experiencias de otros.

### ¿Qué implica estar en una red?

Esta red es de animación y videojuegos, está conformada sobre todo por compañías dedicadas a esos dos sectores, y nuestra compañía es afín a todo esto porque los nuestros son proyectos audiovisuales. Entonces también nos atraía la posibilidad de estar



Sonido Comercial - Bogotá  
Foto: Revista del Rosario.



Sonido Comercial - Bogotá  
Foto: Revista del Rosario.

en otro terreno, en otro tipo de material audiovisual que es el de los videojuegos y las series animadas, distinto del que comúnmente hacemos. Nosotros hemos trabajado sobre todo en cosas reales, comerciales de televisión, telenovelas, programas, pero este cambio requiere otro tipo de *expertise* y nos llamó la atención el reto.

Ha implicado también trabajar en equipo, algo que no ha sido fácil porque cada una de estas compañías tiene un líder, un emprendedor muy distinto, con maneras de pensar y de ver los proyectos muy diferentes. Arrancamos con ejercicios para crear confianza entre los miembros, cosa que no existía porque éramos doce personas nuevas.

### ¿Se conformó la red entonces?

Sí, claro, nos llamamos Propulsor, ya hemos estado en algunas reuniones y todo el grupo se presenta con este nombre; definimos el logo y el nombre con un concurso de propuestas y todo ha sido muy participativo. Es bien diferente, porque ya no es Miguel De Narváez de Sonido Comercial, ahora nos presentamos como una empresa y eso ha sido increíble.

Y por esa misma vía se vinculan el sector gobierno, las instituciones internacionales y otros entes que nos han apoyado mucho como Proexport, las secretarías de desarrollo económico, la Alcaldía de Bogotá, las alcaldías de otras ciudades y las gobernaciones. El Banco Interamericano de Desarrollo también ha reconocido este trabajo y nos llama para temas de fortalecimiento institucional, el Banco Mundial nos ha contratado para ejecutar proyectos que propendan por el fortalecimiento de las instituciones del Estado, la Corporación Andina de Fomento nos llama para llevar a cabo proyectos productivos, la Agencia de Estados Unidos para el Desarrollo (USAID) nos contrata para que la apoyemos en el desarrollo de PYMES.

Yo diría, entonces, que parte del éxito obedece a que este trabajo se hace en conjunto, vincula, tiene puentes, crea sinergias y, por supuesto, no se realiza de la noche a la mañana, estamos hablando de doce años de trabajo fuerte empeñados en sacar adelante las empresas.

### *Crear sinergias y trabajo en equipo no debe ser nada fácil, ¿cómo se logra?*

No es nada fácil, pero conforme a nuestra experiencia el factor determinante es el respeto por los saberes, reconocer que cada uno tiene un saber. El empresario tiene un saber empírico que es absolutamente respetable, pero entonces, a ese señor que lleva veinte o treinta años produciendo huevo fresco, yo le hablo de huevos en polvo, él me pregunta: “¿Eso qué es?”, y le cuento que se utilizan en la industria de la albúmina, en la industria cosmética y en la de pasteurizados, le traigo información sobre las empresas en el mundo que los producen, le digo que Alemania es el principal comprador de ovoproductos; de esta manera se unen saberes. Uno es el saber empírico, el otro es un saber teórico-conceptual, y existe otro que es investigativo, con un saber también instrumental, y con todos ellos se genera valor.

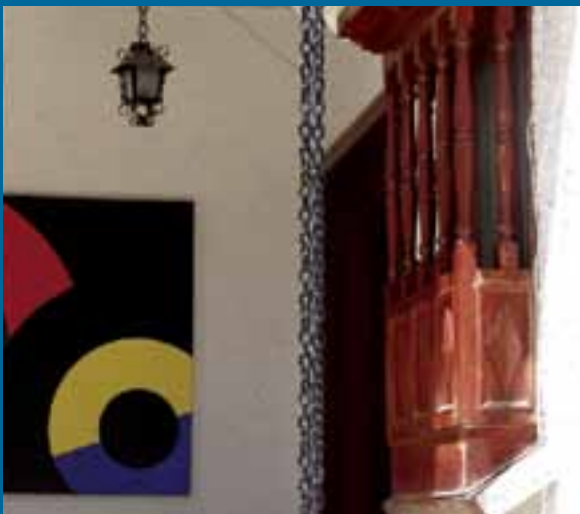
*¿Qué es lo que más le gusta de este trabajo?*

Cuando ves que la Red de Huevo ya montó su pasteurizadora, o que la Red de Turismo ya trajo a novecientos turistas, que la Red de Muebles está exportando muebles a Cuba, que la de Materiales de Construcción está en unos proyectos de construcción en Panamá, entonces reconoces que esto tiene sentido, estamos construyendo país, estamos yendo más allá del discurso y no nos quedamos en las aulas. Estamos impactando las mentes de nuestros empresarios y cuando eso pasa impactamos la vida misma de las empresas y apoyamos las vocaciones regionales, con lo que sabemos hacer como academia: pensar, investigar y aportar para el desarrollo económico.

Creo que, desde nuestras posibilidades, hacemos un aporte que es consecuente con nuestro eslogan: *el desarrollo no se decreta, sino que se construye.*

*¿Qué sigue para el CIDEM?*

Seguiremos buscando que las empresas sean sostenibles y perdurables en el tiempo, pero también tenemos muchos retos: conseguir que nuestras



**¿Cómo ha sido el trabajo con el consultor y el CIDEM?**

El valor del equipo consultor ha sido, en primer lugar, abrir un espacio de confianza, para mí ha sido fundamental; en segundo lugar el equipo consultor ha tenido que entender este negocio, que es muy diferente a todos. También nos ha ayudado muchísimo en metodología (del plan de negocios y de nuestros objetivos como empresarios), que en estos trabajos es fundamental. Considero de mucha importancia lo que han hecho los asesores y que nos hayan reunido con un mismo objetivo.

Yo quiero dar las gracias al CIDEM y a Proexport, porque han hecho un trabajo maravilloso. Pensar en hacer esto solos era irreal. Logramos reuniones en Vicepresidencia y en Presidencia. Estoy seguro de que si no fuera por toda esta ayuda y por el impacto que hemos conseguido entre los empresarios y hacia fuera, no estaríamos en el nivel en que hoy nos encontramos. La expectativa es impresionante.



Sonido Comercial - Bogotá  
Foto: Revista del Rosario.



Sonido Comercial - Bogotá  
Foto: Revista del Rosario.

### ¿Cuáles son los negocios en los que están trabajando y cuál es el mercado que quieren impactar?

Tenemos un objetivo internacional importante: se quiere impactar el mercado de habla hispana infantil y juvenil en el tema de videojuegos que viene con gran fuerza. Ya hay proyecciones de trabajo con Canadá, luego de una primera misión exploratoria y tecnológica.

El otro objetivo es local, porque aquí hay muchas necesidades: el Bicentenario, el proyecto afrocolombiano y el contenido propio de Propulsor. Así mismo se está trabajando mucho en la consolidación del gremio de animación para impulsar definitivamente el sector.

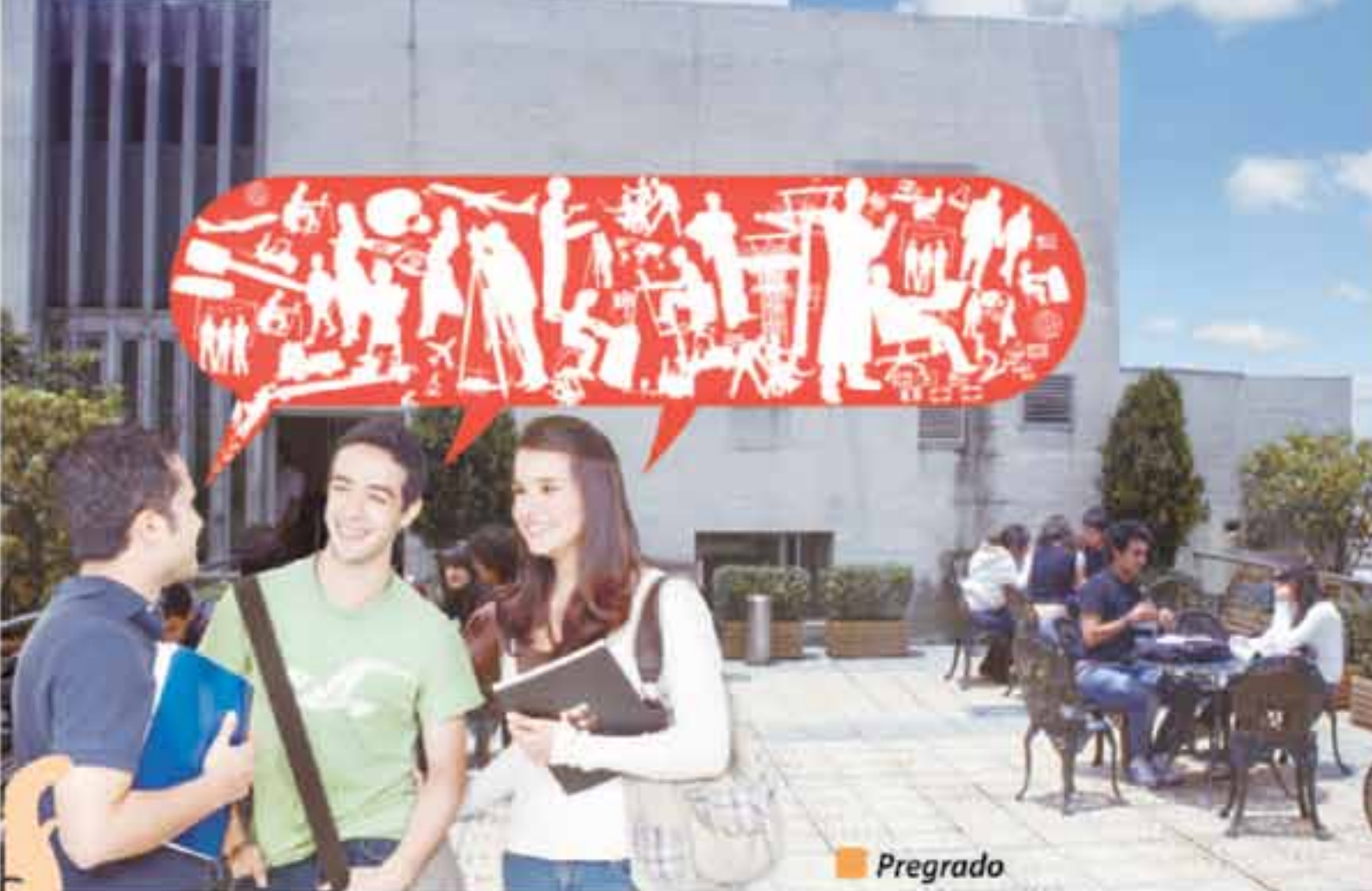
empresas y empresarios tengan responsabilidad social y ecológica con el país y con el medio ambiente, que las empresas no solo generen riqueza y empleo, sino valor agregado. Queremos seguir creciendo y extendiéndonos, y para ello es fundamental desarrollar un *software* de nuestros productos de consultoría y comenzar con la producción de casos empresariales de nuestro país, que sirvan para la formación de nuestros estudiantes.

También es necesario publicar nuestros casos, hemos trabajado con más de 2.500 empresas y queremos contar esa experiencia; adicionalmente, investigadores y consultores de la Facultad estamos trabajando en la construcción colectiva de la casuística, porque creemos que ya podemos comenzar a producir conocimiento.

Y nos quita el sueño ver al CIDEM en el nivel internacional, queremos dar otro paso y es que el CIDEM tenga sedes en Perú y en Centroamérica, porque podemos hoy en día exportar nuestros productos de consultoría.



Jorge Hernán Gómez, director del CIDEM.  
Foto: Revista del Rosario



**Elegir una carrera que te lleve lejos, es tan importante como seleccionar una universidad que te ayude a lograrlo**

**Por eso te damos diferentes opciones**

**Conoce nuestro proceso de admisión**

- Administración de Empresas.
- Administración de Negocios Internacionales.
- Administración en Logística y Producción.
- Antropología.
- Artes Liberales en Ciencias Sociales.
- Ciencia Política y Gobierno.
- Economía.
- Filosofía.
- Finanzas y Comercio Internacional.
- Fisioterapia.
- Fonoaudiología.
- Gestión y Desarrollo Urbanos - Eklística.
- Historia.
- Jurisprudencia.
- Medicina.
- Psicología.
- Periodismo y Opinión Pública.
- Relaciones Internacionales.
- Sociología.
- Terapia Ocupacional.

**Inscripciones abiertas**

CMS SWES 1296 16274.12322, 11186, 11481, 4988, 1296, 1398, 10947, 1295, 1296, 13941, 13982, 1397, 1295, 14916, 15911, 4753, 429, 1296

InfoRosario: Bogotá 422 5321, otras ciudades 01 8000 511888.

[www.urosario.edu.co](http://www.urosario.edu.co)



**UNIVERSIDAD DEL ROSARIO**

Adelante en el tiempo

## Dirección de Extensión

### Centro de Innovación y Desarrollo Empresarial CIDEM

Frente de trabajo del proyecto académico y de desarrollo de la Facultad de Administración y vinculo con el sector empresarial y el Estado, conformado por PYMES, gran empresa e instituciones gubernamentales para trabajar conjuntamente en proyectos que propenden por el desarrollo sostenible de las organizaciones.

### Instituto Rosarista de Acción Social "Rafael Arenas Ángel"

Organismo de trabajo encargado de promover y dirigir investigaciones y labores encaminadas a la acción social, a la lucha contra la pobreza, el hambre y la indigencia en Colombia, desde una perspectiva interdisciplinaria.

### Centro de Asesoría y Consultoría en Salud Ocupacional - CSO

Grupo de trabajo que presta servicios de salud empresarial, tales como asesoría en salud ocupacional, diseño de programas de la empresa para prevención de riesgos profesionales, educación no formal, aseguramiento de la calidad en salud ocupacional, medicina del trabajo, higiene y seguridad industrial.

### Centro de Estudios Políticos e Internacionales - CEPI

Grupo de Investigación de las Facultades de Ciencia Política y Gobierno y de Relaciones Internacionales, que aporta nuevos elementos al debate científico académico en las disciplinas de la ciencia política, del gobierno, de las relaciones internacionales y de los asuntos urbanos, para la solución de problemas locales, nacionales e internacionales.

### Centro de Estudios Teológicos y de las Religiones - CETRE

Enfocado a proporcionar una formación teológica en la fe, así como el estudio de las implicaciones sociales, políticas y culturales del fenómeno religioso, y la oportunidad de encuentros enriquecedores y respetuosos a nivel ecuménico y macroecuménico.

### Centro de Pensamiento en Estrategias Competitivas - CEPEC

Centro para el aporte a la competitividad de Colombia, buscando la renovación pedagógica y curricular; el crecimiento de las fronteras académicas en disciplinas; y el aseguramiento de la calidad, a través de sus programas de: Docencia, Investigación y Extensión.

## Programación Educación Continuada Primer Trimestre 2010

### Facultad de Jurisprudencia

Diplomado Cómo hacer negocios desde el Estado y con el Estado. Ley 80 de 1993 y su reforma

Mes de realización: marzo

Seminario Internacional sobre Derecho Procesal Perú

Mes de realización: marzo

Seminario Internacional sobre Propiedad Intelectual

Mes de realización: marzo

Diplomado en Legislación y Gestión del Deporte

Mes de realización: marzo

### Facultades de Ciencia Política y Gobierno y de Relaciones Internacionales

Diplomado Geopolítica y Relaciones Internacionales Contemporáneas

Mes de realización: febrero

Diplomado De la Teoría a la Práctica: Cooperación Internacional para el Desarrollo Local Sostenible

Mes de realización: marzo

Diplomado en Campañas Políticas y Marketing Electoral

Mes de realización: marzo

### Decanatura del Medio Universitario

Diplomado Salvo Error y Salvo Vicio

Mes de realización: mayo

Seminario Ética y Protocolo

Mes de realización: julio

Diplomado en Sommelier

Mes de realización: julio

### CETRE

Seminario Antiguas Religiones Nuevas Espiritualidades

Mes de realización: julio

Seminario Conflictos Internacionales y Religión

Mes de realización: agosto

Seminario Introducción a la Historia del Mundo Islámico: "De sus Orígenes a los Desafíos Contemporáneos"

Mes de realización: agosto

### Escuela de Ciencias Humanas

Seminario Diseño de Proyectos Sociales

Mes de realización: febrero

Curso Manejo de Voceros

Mes de realización: febrero

Curso de Manejo de "Comités Clave"

Mes de realización: febrero

Curso de Métodos de Enseñanza del Español como Lengua Extranjera

Mes de realización: marzo

Diplomado Técnicas de Escritura de Guion para Cine y Televisión

Mes de realización: marzo

Curso de Habilidades Docentes en Educación Superior

Mes de realización: marzo

Seminario Taller: "Nuevas Tendencias en el Marketing Educativo Mundial"

Mes de realización: marzo

Seminario de Administración Categorías

Mes de realización: marzo

### Escuela de Administración

Diplomado Verificaciones de Condiciones de Habilitación de Entidades Prestadoras de Servicios de Salud

Mes de realización: febrero

Diplomado Logística Integral en Convenio con ORE

Mes de realización: marzo

Diplomado en Auditoría Forense

Mes de realización: marzo

### Escuela de Economía

Diplomado en Economía de la Salud para Profesionales no Economistas

Mes de realización: febrero

### Escuela de Medicina y Ciencias de la Salud

Curso Superior Universitario de Medicina del Dolor

Mes de realización: febrero

Diplomado en Terapias Alternativas: Magnetoterapia, Homeopatía, Esencias Florales, Terapia Neural y Acupuntura XPR

Mes de realización: febrero

Diplomado Ingeniería Clínica y Gestión Tecnológica Hospitalaria

Mes de realización: marzo

Diplomado en Cuidado Crítico para Profesionales de Enfermería

Mes de realización: marzo

Curso de Actualización Manejo Interdisciplinario de Úlceras, Quemaduras y Ostomías

Mes de realización: marzo

### Facultad de Ciencias Naturales y Matemáticas

Seminario de Bioinformática

Mes de realización: abril

Diplomado Práctico en Citogenética

Mes de realización: marzo

Curso de Biología Larval

Mes de realización: mayo

Nota: por medio de los magister sus foros, la comunidad podrá realizar modificaciones en la programación.

Nota: por medio de los magister sus foros, la comunidad podrá realizar modificaciones en la programación.

### Mayores informes

InfoRosario: Bogotá 422 5321, otras ciudades 01 8000 511 888

[www.rosario.edu.co/educacion/continuada](http://www.rosario.edu.co/educacion/continuada)



UNIVERSIDAD DEL ROSARIO

Adelante en el tiempo

# Crónicas





# APROXIMACIONES AL INDÍGENA MODERNO

Texto y fotos: Catherine Aragón Garzón<sup>1</sup>

Ilustrado por: Erik Tálaga



<sup>1</sup> Estudiante de décimo semestre de Antropología y décimo semestre de Periodismo y Opinión Pública.

**A** los indígenas siempre los había pensado de manera diferente, probablemente debido a la teatralidad y exotismo con que son descritos en películas y textos académicos que se dedican a tomar los aspectos cotidianos de la vida indígena para convertirlos en fábulas de misterio y brujería. Los imaginaba mucho más felices que nosotros, occidentales conocedores de la ciencia y la tecnología, poseedores de verdades indiscutibles. De poder resumirlo en pocas palabras, habría dicho en voz baja que los indígenas eran un tipo de ‘salvajes mágicos’. Y digo en voz baja porque, dentro de la comunidad antropológica, los términos salvajismo y magia pueden conducir a un acalorado debate histórico que entraña décadas de estudios e investigaciones, además de juicios de valor ético, moral y hasta espiritual, que no quisiera abordar en este momento. Sin embargo, no adoptemos estos términos como expresiones exóticas de los indígenas, con ello sólo me quiero referir a la fantasía que puede significarnos la vida del otro, del que no es como uno, del que vive en una realidad y universo tan diferentes y tan similares a los nuestros.

Así las cosas, el llamado *choque cultural* que por años hemos estudiado y del que tantos textos académicos han tratado, se hizo evidente ante mis ojos, o bueno, en principio eso debió haber ocurrido cuando por primera vez pisamos territorio indígena. ¿Territorio indígena? Si bien con anterioridad sabía que la visita era a un cabildo indígena urbano ubicado a las afueras de Villavicencio, nunca habría sospechado encontrarme con un paisaje tan cotidiano.

Sí, estábamos en territorio indígena, a miles de kilómetros de La Chorrera (Amazonas), donde hace varios siglos una cosmogonía de jaguares, anacondas, dantas y venados dio a luz a los más poderosos, fuertes y valientes hombres de la selva amazónica: los uitoto, hijos de la coca, el tabaco y la yuca dulce.

Pero si los indígenas en Colombia viven en la Sierra Nevada, en el Cauca y en el Amazonas, ¿cómo entender que ahora hay una comunidad uitoto a diez minutos de Villavicencio? Aunque parte de la respuesta la podemos encontrar en la figura del cabildo indígena instaurada en la Carta



Estábamos en territorio indígena, a miles de kilómetros de La Chorrera (Amazonas), lugar que dio a luz a los uitoto, hijos de la coca, el tabaco y la yuca dulce.



Las danzas realizadas en el Centro Cultural Etnoturístico El Maguaré hacen parte de un plan turístico, el visitante escucha un discurso político antes de ser presentadas.

Política de 1991, ello todavía nos deja con muchos interrogantes.

Aunque la pregunta resulte obsoleta bajo este marco de normatividad, como dirían algunos juristas, toma sentido desde una perspectiva antropológica. No precisamente porque esta perspectiva retome el típico cliché del antropólogo, confinado por muchos a hacer parte de un grupo de filántropos sentimentales que estudian al hombre primitivo, sino porque este hecho nos acerca a la realidad de un país multiétnico y pluricultural.

El Centro Cultural Etnoturístico El Maguaré nos dio la bienvenida bajo el sol abrazador del medio día de los Llanos Orientales. “Territorio indígena”, seguía pensando, mientras mentalmente repasaba las lecturas de famosos antropólogos como Malinowsky y Claude Lévi-Strauss acerca del primer contacto con los indígenas. “Territorio sagrado”, seguía pensando mientras me dirigía a una imponente maloca que se alzaba a algunos metros de la entrada. ¿Y si no me entendían?, ¿y si me sentaba sobre uno de esos ídolos sagrados que aparecen en las películas y desencadenaba la

furia de una turba de indígenas que persiguen a los intrépidos aventureros...? Me reí de mí misma en silencio. Sin embargo, es interesante observar cómo la modernidad trae consigo la posibilidad de fabricar nuevas vidas a partir de la imaginación. Así es, nuevas vidas.

En la actualidad, los seres humanos tenemos una avanzada capacidad de fabricar nuevas vidas sociales a partir de imágenes, ideas y oportunidades, gracias a la tecnología y al papel que desempeñan los medios de comunicación, de tal manera que somos capaces de recrear muchas posibilidades de vida para nosotros mismos y para los otros. A través de internet, televisión, radio y prensa entre otros, imaginamos la realidad de otras culturas alejadas espacialmente. Así podríamos entender por qué la imagen “prefabricada” de los indígenas colombianos se aleja tanto de la realidad que hemos recreado para ellos. Esto se hizo más que evidente dentro del Centro Cultural Etnoturístico El Maguaré.

No lejos de la entrada, una casa de ladrillos y tejas de zinc rompía con la pseudo imagen que tenía acerca de la vida familiar de un indígena,

un televisor y un DVD adaptados en la parte alta de la pared acabaron con la imagen de “salvaje mágico” que nos han fabricado durante años el cine y los medios de comunicación. Sin embargo, el sonido de tambores que provenía de adentro de la maloca me hizo retornar a los retazos de fantasía que todavía me quedaban.

Un hombre moreno se acercaba hacia el grupo. Tenía una falda artesanal hecha de algún tipo de palma, pintada de vistosos colores en las puntas;

español. ¿Y el acento?, me preguntaba mientras detenía la mirada en su *sombrero* de plumas azules y el collar de dientes que alguna vez fueron parte de algún feroz animal salvaje —al menos eso me obligaba a creer—.

En el segundo piso de la maloca, camas perfectamente ordenadas rompían nuevamente con cualquier esquema mental que hubiese tenido. Los tendidos y cobijas que las cubrían señalaban hermosos motivos infantiles de las películas de Disney World. Ese era entonces el verdadero cho-



“La gente no se viste con los trajes típicos, salvo para sus presentaciones ante los turistas”.

definitivamente no era el típico ‘taparrabo’ que yo me imaginaba. La falda llegaba casi a los talones, que a su vez se adornaban con delgadas líneas de colores. Y mientras recorría con ojos inspectores cada centímetro de su cuerpo, Santiago se presentaba con un amable y caluroso saludo en perfecto

que cultural, pensaba yo mientras me habituaba a la oscuridad del lugar.

Dos entradas iluminaban el interior de la Maloca, largos tablones servían como sillas para atender a los visitantes que se sentaban expectantes de las

palabras de Santiago. En el suelo, la figura de una anaconda blanca, pintada con manchas de colores, separaba dos de las cuatro vigas que sostienen la infraestructura y que simbolizan la importancia del parentesco dentro de la maloca, o vagina de la madre, como es entendida por los indígenas uitoto. Primos, nietos, yernos y tíos son representados en cada una de las vigas, estas son el soporte de la familia y la comunidad.

El espacio en el que conviven cotidianamente estos indígenas es abierto al público. En las noches, nos contaba la hija de Santiago, extranjeros y turistas observan y a la vez son partícipes de una de las culturas amazónicas más grandes de nuestro país. Danzas, baños y cuentos indígenas hacen parte de la puesta en escena como parte de un proyecto político que pretende recuperar y promocionar a la cultura indígena.

Luego de escuchar a Santiago dar la bienvenida, las danzas hicieron su aparición. Cuatro hombres, tres mujeres y un niño se mecían al compás de las flautas y del sonido que producían una especie de bastones con cascabeles. Las mujeres más jóvenes se miraban con picardía entre ellas, y evitaban el contacto visual con los espectadores, no cantaban.

“Allá en La Chorrera la gente no se viste con los trajes típicos, y solo los más ancianos saben bien la lengua, los más jóvenes ya no quieren aprenderla porque es muy difícil, y como no se usa, ya casi ni se practica. Yo no me la he aprendido todavía”, me decía minutos más tarde la mujer más joven del grupo mientras tarareaba un vallenato que sonaba en la radio. Sus palabras me recordaron a Christian Gros, autor que ha tratado el tema de la identidad indígena en Colombia, quien explicaba que desde el proceso de colonización hasta hace menos de un siglo, ser indígena en Colombia era una condición denigrante y humillante que padecían estas comunidades.



Instrumentos rituales.



El espacio en el que conviven cotidianamente los indígenas es abierto al público.

Debido a su condición indígena, explicaba Gros, las comunidades fueron paulatinamente abandonando, rechazando y olvidando sus prácticas, tradiciones, lengua y vestimenta para integrarse a la sociedad, llevando a cabo entonces un proceso de “culturización” que les ofrecía el respeto y dignidad que su condición indígena les negaba. Décadas más tarde, con las herramientas políticas implementadas en la Constitución de 1991, los indígenas emprendieron una lucha por retomar sus costumbres y tradiciones culturales para así acreditarse como “verdaderos indígenas” y de esta manera acceder a derechos como la educación y la salud gratuita, y al derecho a un territorio inalienable.

La situación de los uitoto que residen en el Centro Cultural Etnoturístico El Maguaré no diferiría en mucho del panorama planteado por Gros, en tanto quienes viven allí han tenido que emprender un camino de regreso hacia la indianidad. Aprender la lengua, las danzas y demás tradiciones que antes no se reconocían, ahora es una doble necesidad.

Por una parte, no se pueden olvidar y relegar, ya que son parte del patrimonio cultural, material e inmaterial, y por otra, aportan a los ingresos económicos que ayudan al sostenimiento de este centro cultural.

Para muchos, este hecho sería un claro ejemplo de esencialismo estratégico que juega con la identidad indígena y que sirve como mecanismo de integración económica y comercial para este grupo. Sin embargo, es importante analizar con cuidado este tema, pues no se debe dejar de lado el contexto social del país y las condiciones históricas por las que ha atravesado la comunidad uitoto.

No olvidemos entonces la historia propia de los uitoto, lo que les significó la instauración de la Casa Arana que a comienzos del siglo XX explotaba caucho e indígenas, ni tampoco la influencia que ha tenido la Iglesia Católica, que durante varios siglos se encargó de evangelizar y convertir a los indígenas en cristianos. Pero tampoco dejemos



Miembros del grupo explorador: estudiantes de la Universidad Nacional (izq.) y de la Universidad del Rosario (der).

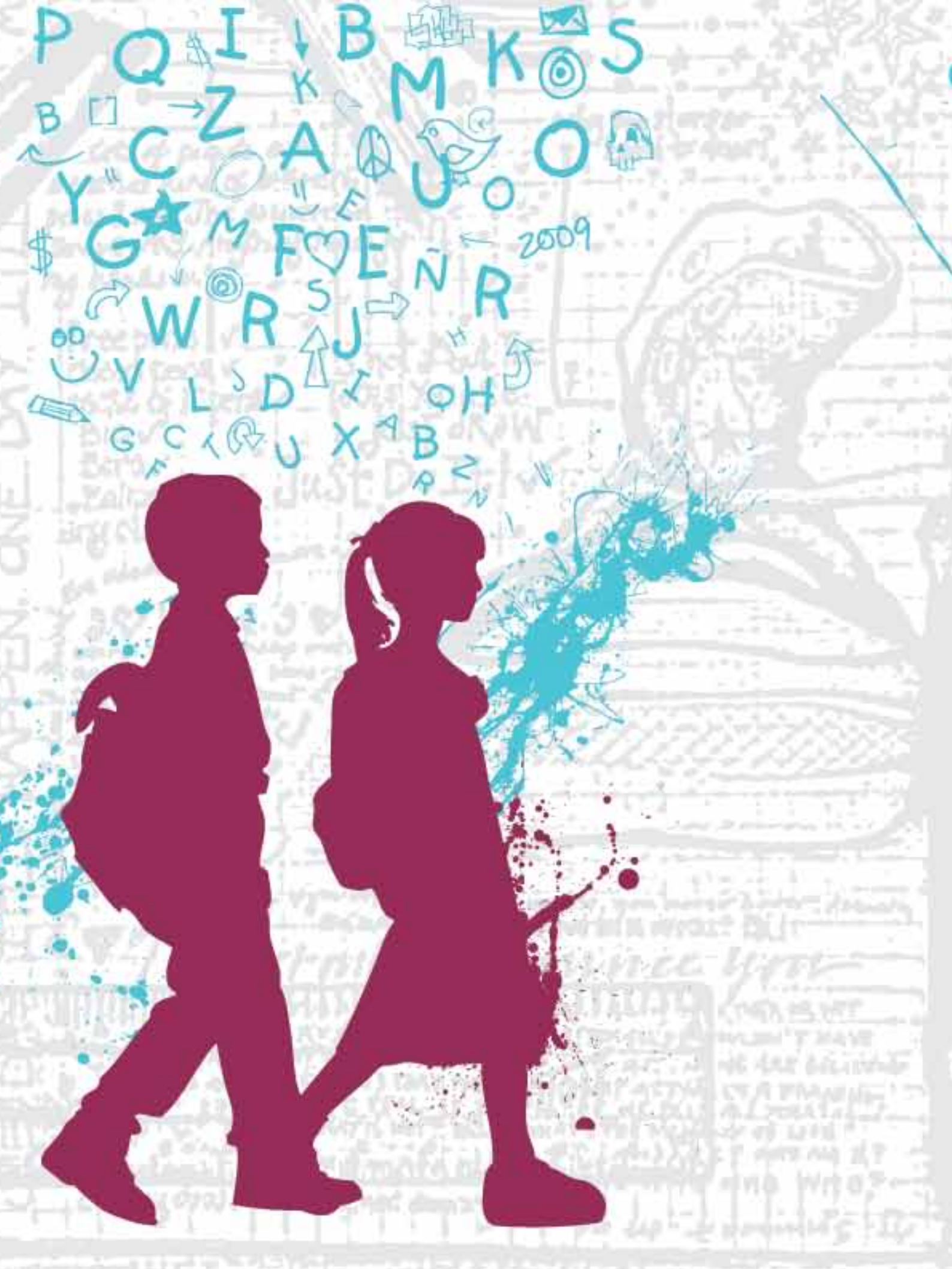
de lado el papel que han venido desarrollando diversas ONG y algunos antropólogos que se han dedicado a exotizar a los indígenas con el eslogan *"the indians are beautiful"*. Estos, junto con la protección paternalista del Estado, han contribuido a reconfigurar la identidad de un indígena que paulatinamente ha rechazado y abandonado sus prácticas tradicionales. Entre tanto, el conflicto interno que se ha desarrollado en el país también ha hecho mella en estas poblaciones, ya que muchas se han visto obligadas a abandonar sus territorios y familias para proteger sus vidas. Sin ir más lejos, encontramos a Santiago como protagonista de una historia de violencia.

Mientras los antropólogos clásicos se dedicaban a estudiar las "extrañas" costumbres de los indígenas, los modernos se enfrentan hoy a un efecto globalizador que integra y desintegra a dichas culturas. Formaciones híbridas que resultan de un proceso de dominación simbólica han provocado transfiguraciones espaciales, temporales y mentales que

conducen a un cambio en las relaciones sociales de los pueblos que la academia se ha encargado de llamar sociedades tradicionales. En consecuencia, el intento de recuperar la cultura indígena de los uitoto no responde ya a la tradición ancestral, por el contrario, está motivado por objetivos distintos que incluyen aspectos políticos, económicos y sociales propios de la sociedad occidental.

Así, por ejemplo, las danzas realizadas en el Centro Cultural Etnoturístico El Maguaré están sustentadas por un discurso político previo al inicio de estas, y se presentan como parte de un plan turístico en el que existe un fin lucrativo. Es evidente que su sentido original ha sido transfigurado.

Al final del día no hubo tal turba furiosa ni ídolo irrespetado. La Sirenita y la Bella Durmiente cobijaban a la hija de un jaguar como tantos otros en la realidad, ahuyentados de los bosques de la Amazonía y obligados a convivir en la ciudad ante la mirada inhóspita de "nosotros los civilizados".



# LAS LETRAS DE LOS NIÑOS

Una mirada a sus procesos de escritura

**texto y fotos: Sharon Ramírez Santamaría<sup>1</sup>**

*Con una sinfonía de letras, los niños y jóvenes, actualmente, expresan sus creaciones literarias a través de distintas temáticas, pero específicamente ¿sobre qué escriben los niños? La realidad y el entorno social son algunas pistas.*

Ella despierta a las seis, saluda a su pequeña hermana que aún no le entiende muy bien y comparte con sus padres el poco tiempo del desayuno antes de partir desde su casa en el barrio El Tunal, en el sur de Bogotá, hacia el Colegio Mayor de San Bartolomé, ubicado en el centro de la ciudad. Así transcurren casi todas las mañanas de una estudiante de octavo grado que diariamente intercambia con sus compañeros sus experiencias cotidianas: ¿qué hiciste el fin de semana?, ¿te llamó a tu casa?, ¿hiciste la tarea? Sin embargo, un día de tantos, los interrogantes se redujeron a uno solo, todos sus amigos y familiares se agolparon para

preguntar casi al unísono: ¿es verdad que ganaste el concurso? Sí, es verdad, respondió Gabriela Suárez Carvajal, una de las treinta ganadoras del I Concurso Nacional de Cuento en homenaje a Gabriel García Márquez.

“Yo me basé en un profesor que tuve, fue básicamente porque él estaba sufriendo en ese momento problemas familiares, yo lo entendí y era prácticamente un tema que no me podía sacar de la cabeza, fue precisamente por eso que decidí escribir de él, porque me llegó al corazón”, así describe Gabriela su creación. Con “Un gran Hombre”, su cuento ganador, esta joven de tre-

El Concurso Nacional de Cuento surgió como una iniciativa del Ministerio de Educación Nacional y RCN, con el fin de establecer una estrategia pedagógica para estimular y promover la creación literaria en los estudiantes y docentes de todas las instituciones educativas privadas y públicas de Colombia. La primera versión se realizó en 2007 y más de 32.000 cuentos fueron enviados.

<sup>1</sup> Estudiante de octavo semestre de Periodismo y Opinión Pública. Actualmente se encuentra en intercambio en la Universidad de São Paulo en Brasil.

ce años de edad, quien dice amar la lectura, se convirtió en una de las primeras acreedoras de los premios que ha otorgado este concurso en sus primeras dos versiones.

## EL POLLITO NINJA VS. EL PROFESOR

“Érase una vez un pollito ninja que le gustaba pelear mucho y casi siempre ganaba, pero un día peleó con su enemigo el oso, el pollito peleó y le ganó con un picotazo en el pie. Un día iba caminando por la calle y vio un laberinto, un letrero decía: Si entras tienes que pasar por seis pruebas”. Así empieza su cuento Daniel Stevens Corzo Ochoa, otro de los ganadores de la categoría uno del concurso en su primera versión. Con tan solo diez años, afirma que su cuento es producto de un sueño y que lo escribió al día siguiente cuando una profesora de su colegio, la Institución Educativa Compartir de Soacha (Cundinamarca), se lo indicó para una actividad en la clase de español.

Daniel recuerda con entusiasmo su experiencia como ganador, no esconde su emoción cuando cuenta que ahora tiene un computador portátil que comparte con sus dos hermanos, y que co-

noció el mar en Cartagena cuando como parte del reconocimiento asistió al Hay festival 2008. Su padre, además, deja entrever su emoción cuando se refiere a la capacidad creativa de su hijo y a sus habilidades como estudiante en el colegio.

Sin embargo, esta historia aún no termina. “Cuando escribo utilizo mi imaginación, porque puedo entender mejor las cosas y escribirlas, no me gusta mucho escribir sobre lo que veo, ahora estoy escribiendo un cuento sobre un pollito pirata...”, asegura Daniel, quien cursa quinto grado.

Gabriela no piensa lo mismo que Daniel. Ella no se remitió a mundos de fantasía cuando escribió su cuento sobre su profesor. “Pensé escribir sobre mis amigos, el colegio, sobre mi vida en general. Para mí es más importante escribir sobre mi realidad cercana, porque es más fácil escribir sobre lo que te está pasando. Los otros ganadores escribieron sobre fantasías, experiencias personales y tenían un pensamiento muy crítico, pero la gente generalmente escribe sobre lo que le afecta, como escritores sentimos la necesidad de expresarlo a través de la escritura”, manifiesta Gabriela.

“Me persiguen, me siguen dos hombres y una mujer. Los he visto de reojo por encima del hombro derecho o del izquierdo, cómo sus cuerpos reflejados en las vitrinas de los almacenes se alejan cada vez menos, cómo intercambian puestos para que no los descubran”, simplemente una “Sociedad Paranoica”, así la describe Jhonathan Balvín Restrepo en el cuento que lleva este título. Este joven, ganador de la tercera categoría, coincide con Gabriela en sus fuentes de inspiración para escribir.

Entonces, ¿actualmente los niños y jóvenes estarán convirtiendo a la realidad y el entorno social en referentes simbólicos a la hora de escribir? Al parecer, sí.

Para facilitar el proceso de selección, el concurso se divide en tres categorías: la primera incluye a estudiantes de grado primero a séptimo, la segunda a estudiantes de grado octavo a once, y la tercera a estudiantes de educación superior. Para la tercera versión los docentes tuvieron la oportunidad de participar. El concurso se ha motivado siempre con la convicción de promover la lectura y la escritura entre la población estudiantil, estimular el pensamiento creativo y despertar la imaginación de los niños y jóvenes. En las tres versiones han participado estudiantes y profesores de la Universidad del Rosario en la primera etapa de evaluación.



Daniel Stivens Corzo y Gabriela Suárez Carvajal junto a una de las representantes del Concurso Nacional de Cuento. Foto: Archivo personal de la autora.

## LO QUE DICEN LOS EXPERTOS

Según Mauricio Flórez Morris, sociólogo y docente de la Facultad de Ciencia Política y Relaciones Internacionales de la Pontificia Universidad Javeriana, “los niños manejan una serie de recursos culturales y lingüísticos que van reflejando las situaciones sociales que ellos viven directamente o que experimentan por medio de familiares o medios de comunicación. Actualmente, las temáticas de muchos cuentos infantiles presentan preocupaciones de adultos como la falta de recursos económicos, indiferencia social o el temor de convertirse en víctimas del conflicto armado”.

Es decir, existe una mutua relación entre el entorno y la labor del escritor. El entorno aporta un marco de referencia en el momento de la creación, y la obra, una vez publicada, tiene la posibilidad







Los ganadores de la primera versión del Concurso.

o como la narración de sucesos fantásticos. En el caso de los cuentos realistas, las situaciones van desde sucesos insólitos, violentos y cotidianos hasta la mera meditación o indagación en el recuerdo, el sentimiento, la emoción o el significado de la vida.

La tendencia actual, especialmente en niños y jóvenes, refleja que la ficción puede referir a contextos reales, como la vida cotidiana, la historia o múltiples problemáticas sociales, sin perderse por ello la elaboración estética y la dimensión ficcional en el cuento. El libre uso de la imaginación y la fantasía supone un conocimiento analógico de determinadas realidades y contextos, y no un desprecio por estos. Es decir, del cuento siempre se espera una visión especial y alternativa de la realidad.

Así como Gabriela se refugió en su realidad cercana para expresar sus sentimientos de amor y solidaridad con su profesor, los ganadores del concurso y cientos de niños y jóvenes colombianos acuden a indagar en su entorno para escribir, sin dejar atrás la quimera de los sueños.

Al final, “el pollito siguió y unos metros más adelante se encontró un canguro. El canguro le dijo: Pollito, yo soy tu tercera prueba, si peleas conmigo te digo el camino a seguir. El pollito peleó y le ganó con un cabezazo en la espalda. Al final el pollito abrió la puerta y se encontró con sus siete rivales, ellos le dijeron: Pollito, ¿quieres ser nuestro amigo? El pollito respondió: Sí, y vamos a vivir felices y nunca nos vamos a separar y colorín colorado estas peleas se han acabado”.

**GÉNESIS Y TRANSFORMACIONES  
DEL ESTADO NACIÓN EN COLOMBIA  
UNA MIRADA TOPOLÓGICA A LOS ESTUDIOS  
SOCIALES DESDE LA FILOSOFÍA POLÍTICA**

ADOLFO CHAPARRO AMAYA  
CAROLINA GALINDO HERNÁNDEZ

DIRECCIÓN GENERAL  
DE CULTURA HUMANA



Trabajo de investigación ganador del premio bienal a la  
investigación "Liborio Zerda 2005-2007", de la Universidad del Rosario



Visítenos en:  
<http://editorial.urosario.edu.co/>

Editorial Universidad del Rosario  
Cra.7 No. 13-41 oficina 501  
Bogotá, Colombia  
Teléfono: (57+1) 2970200 ext. 7724  
[editorial@urosario.edu.co](mailto:editorial@urosario.edu.co)

# Opinión

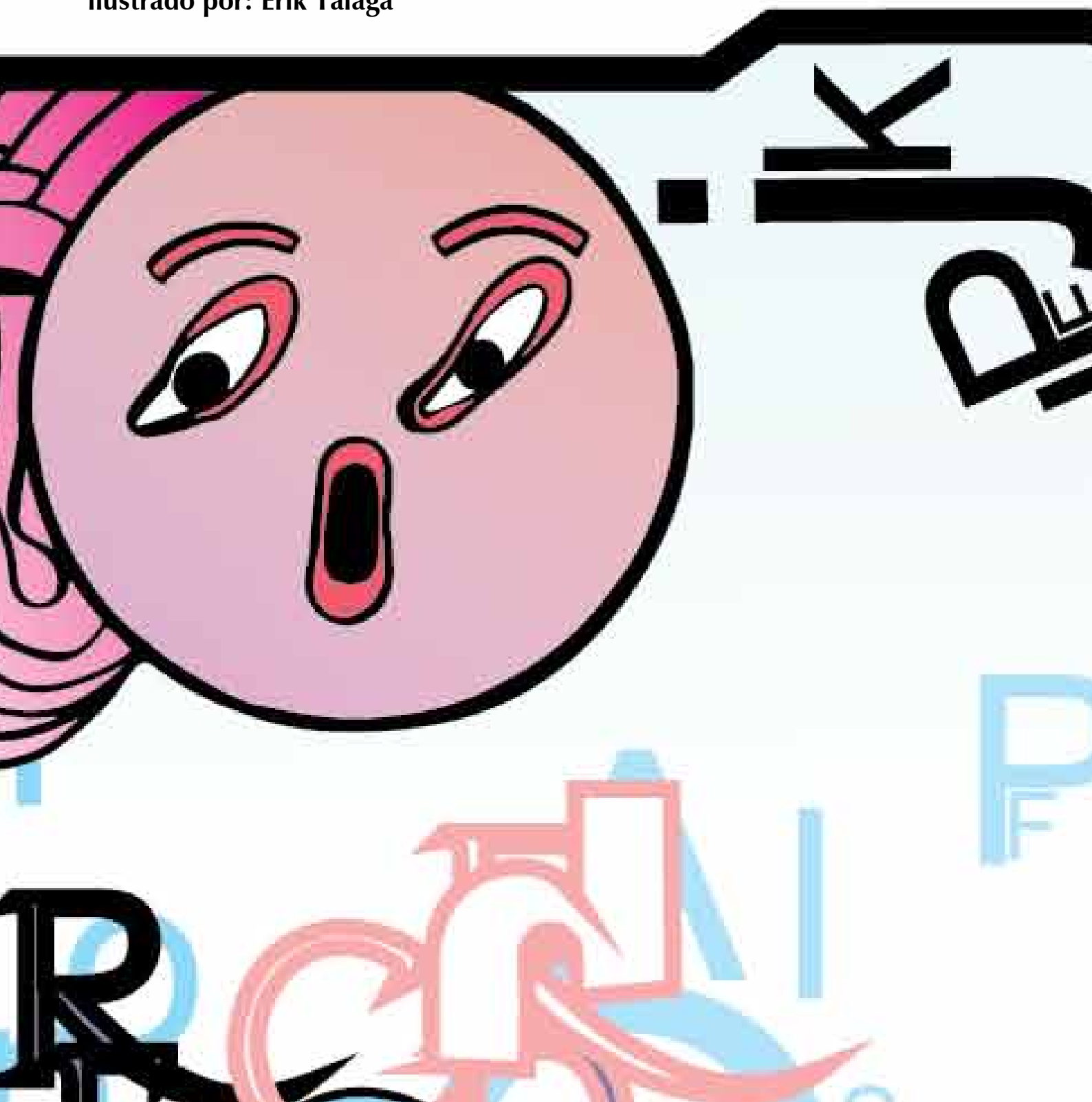


# OFF THE RECORD

MÁS QUE UN DERECHO, UNA NECESIDAD

Por: César Leonardo Rojas Ángel<sup>1</sup>

Ilustrado por: Erik Tálaga





---

<sup>1</sup> Estudiante de Periodismo y Opinión Pública, de la Facultad de Ciencia Política y Gobierno, Universidad del Rosario.

## OTRA ALTERNATIVA DE INVESTIGACIÓN

Recientemente tuve la oportunidad de documentarme un poco acerca de un bloqueo sobre el Tíbet impuesto por el Gobierno chino. El caso era expuesto por tres medios de comunicación distintos: *BBC News*, *The New York Times* y *The Economist*,<sup>2</sup> cada uno hablaba sobre el bloqueo de marzo de este año con sus propias particularidades, pero todos coincidían en un aspecto que iba más allá del contenido, y que bien puede denotarse como algo técnico. Los tres medios citaban testimonios, daban detalles y exponían, de forma parafraseada, puntos de vista de los habitantes del Tíbet sin mostrarle al lector siquiera un nombre propio.

Sin embargo, más allá del bloqueo, que consistía en la prohibición a toda clase de turistas de ingresar a la zona, y del incremento del personal militar, existían ciertas particularidades que hacían de este hecho una realidad más cruda. Se hablaba de arrestos injustificados, del decomiso de fotos y toda clase de alusiones al Dalai Lama, e incluso de personas disfrazadas de monjes enviadas por el Gobierno chino a infiltrarse en los monasterios. Pero cuando se iba a ver quién hacía estas denuncias, los artículos mostraban unas vagas referencias acerca de las fuentes, de modo que era común ver en ellos frases como: “algunos monjes han afirmado que...”, o “dijo un monje de avanzada edad”.<sup>3</sup>

<sup>2</sup> Cfr. “China Bars Foreigners from Tibet”. En: *BBC News* (en línea), 24 de febrero de 2009; Edward Wong, “Tibetans Greet New Year in Opposition”. En: *The New York Times* (en línea), 26 de febrero de 2009. Disponible en: [www.nytimes.com](http://www.nytimes.com); “Not Much of a Celebration”. En: *The Economist* (en línea), 26 de febrero de 2009. Disponible en: [www.economist.com](http://www.economist.com). Ver información completa en la lista de referencias.

<sup>3</sup> El artículo de *The New York Times* es especialmente rico en este tipo de declaraciones.

Evidentemente, esta falta de precisión no es producto del descuido o mediocridad de los medios, y mucho menos un acto irresponsable de manipulación de la información por parte de estos. Una vez más, el contexto es crucial para entender por qué no se publican las fuentes. La tensión existente en esta zona hace pensar que no es extraño que un monje prefiera que su identidad se mantenga en secreto, pues así previene posibles represiones. De esta forma, los medios buscan la verdad y la exponen, pero para llegar a esta última instancia deben cumplir con una condición: tienen que reservarse la fuente.


Pues bien, esta característica se observa más a menudo de lo que se cree en los medios de comunicación, y sobre todo en la prensa. El publicar un testimonio o una denuncia sin la referencia explícita a la fuente es un recurso típico dentro del oficio del periodismo, y tiene nombre propio dentro de la teoría de la comunicación, se trata de las fuentes o declaraciones *off the record*. Para el doctor Mark Allen Peterson, actualmente profesor asociado a Miami University, el periodismo es un ejercicio de interpretación en el cual quien busca la noticia se esfuerza por entender las dinámicas sociales existentes, y para acceder a esta realidad debe servirse de los recursos necesarios para entenderla y transmitirla.<sup>4</sup> En este orden de ideas, para acceder a la verdad, para entender el contexto y, entre muchos otros fines, para crear esa estructura de las relaciones sociales de la que habla Allen, es necesario buscar la información donde sea posible, e incluso, donde parezca imposible. Al fin y al cabo, se trata de un esfuerzo por contemplar todos los factores y puntos de vista que construyen esa cosa tan abstracta que es la realidad.

<sup>4</sup> Cfr. Mark Allen Peterson, “Getting to the Story: Unwriteable Discourse and Interpretative Practice in American Journalism”. En: *Anthropological Quarterly*, 74, 4, October 2001, p. 201.









Allen Peterson define el *off the record* como “un dominio del discurso entre quienes construyen la noticia y sus fuentes, en el cual las revelaciones públicas de lo que se es dicho son éticamente prohibidas”. De esta manera, este recurso supondría una ayuda para el periodista en su afán por contextualizar los hechos. Además, Peterson destaca el *off the record* como “un medio para proveer a los periodistas con información que, de ser citada la fuente, podría causar problemas para esta”.<sup>5</sup>

Por otra parte, existen otras instancias que podrían confundirse fácilmente con la categoría *off the record* no es lo mismo reservarse la fuente que reservarse la información completa, lo que comúnmente se denota como *background*. “*Background* significa que el periodista puede usar el material para entender lo que está sucediendo, pero no puede atribuirlo [publicarlo], ni siquiera de forma general”.<sup>6</sup> Al final, es una forma de atar cabos sueltos para el periodista que le permite evitar las imprecisiones.

No en vano se habla tanto de la rigurosidad en los medios, porque este debate acerca de la legitimidad del recurso *off the record* no tiene otro fin que el de evaluar su efectividad para ayudar a cumplir con las metas del periodista. Pero el periodismo no puede, ni debe ser, un oficio deshonesto y egoísta, y por ello ese afán por acceder a la información y darla a conocer al mundo debe estar siempre regulado por el respeto a las fuentes. De no ser así, se perdería fácilmente la confianza creada entre estas y el periodista, y de paso el prestigio de este último. En consecuencia, el análisis en este punto debe enfocarse en balancear la posibilidad de acceder a información veraz con la capacidad de proteger a aquel que la ofrece.

<sup>5</sup> “‘Off-the-record’ is a domain of discourse between newsmakers and their sources in which public disclosure of what is said is ethically forbidden. [...] It is also used as a means of supplying journalists with information that, if sourced, might cause problems for the source”. Allen Peterson, *op. cit.*, p. 202. Las traducciones de citas de este autor son mías.

<sup>6</sup> *Ibid.*, pp. 202-203.

## LA IMPORTANCIA DE LA RIGUROSIDAD

A comienzos del año pasado, durante el mes de febrero, se dieron varias liberaciones de secuestrados por parte de las FARC. Una de estas motivó una polémica especial en relación con la labor que debían cumplir los periodistas en tales circunstancias. Hollman Morris, periodista colombiano dedicado principalmente al periodismo investigativo, fue el único entre sus colegas que estuvo presente en una de esas liberaciones, cuando tres oficiales del ejército se encontraban todavía en poder de las FARC. El Gobierno de Colombia condenó este actuar como irresponsable y poco profesional, y cuestionó los motivos por los cuales un periodista tenía que llegar a la zona de liberación cuando los secuestrados se encontraban aún bajo presión de la guerrilla.<sup>7</sup>

En posteriores declaraciones a la emisora La W, primero, y al programa *Radiosucesos RCN*, después, Hollman Morris aclaró lo ocurrido. Mencionó que se había enterado del lugar de la liberación porque llevaba varios días en contacto con la guerrilla para concertar una entrevista con sus líderes. Además, resaltó que él había sido juzgado sin que siquiera se le preguntara para qué era la entrevista de los oficiales en poder de las FARC; de hecho, Morris afirmó que no consideraba que dichas entrevistas fueran un material relevante, dadas las circunstancias, y que incluso él también se encontraba bajo presión. Finalmente, rescataba la existencia de varias declaraciones y documentos que reivindicaban su labor, a pesar de que ninguna de estas fue publicada por ningún medio de comunicación.<sup>8</sup>

<sup>7</sup> Cfr. “Condenan supuesto accionar del periodista Hollman Morris”. En: *El Espectador* (en línea), 2 de febrero de 2009. Disponible en: [www.elespectador.com](http://www.elespectador.com)

<sup>8</sup> Ambas entrevistas están disponibles en YouTube. Véase “Hollman Morris - entrevista RCN Radio - Radio Sucesos 1-5”. En: [www.youtube.com](http://www.youtube.com)

En última instancia, las acusaciones en contra del periodista no eran más que una crítica a las fuentes de las que se sirvió, y el querer encontrarse con los líderes de las FARC era, claramente, un motivo de disgusto para el Gobierno. Entonces, si le preguntaban cómo se había comunicado con ellos, con quién había hablado o qué información le habían dado, Morris tenía derecho a callar.

En otros casos no se repara en que existen muchas circunstancias en las que se recurre a fuentes que son socialmente aceptadas, digamos oficiales, pero que no por eso son del todo fiables. Piénsese en el caso de un congresista o diputado sindicado de “para-política”: hasta que no renuncie a su cargo sigue siendo un funcionario del Estado y, por lo tanto, una fuente oficial. Según el criterio socialmente aceptado esta debería ser una fuente verídica, pero dadas las circunstancias es evidente que su credibilidad está en tela de juicio, y aún así el periodista, y la opinión pública en general, no pueden privarse de su testimonio. De modo que el problema no radica en la verdad o falsedad de los testimonios, que no es responsabilidad del periodista, sino en el manejo que se les da, en la precisión de los hechos y los nombres.<sup>9</sup>

Es entonces cuando surge otra crítica al discurso *off the record*, la de la responsabilidad acerca de lo que se dice. Si se publicara una noticia y en ella se omitieran los nombres de quienes suministraron la información, los involucrados o directamente afectados podrían recriminar que algo es incierto o simplemente falso. Seguramente le dirían al periodista que miente, o le pedirían corroborar la información, en cuyo caso este contestaría: “Eso dijo mi fuente, y me pidió que no revelara su nombre”. La fuente, por su parte, consciente de que su identidad permanecerá oculta, podría aprovecharse de estas circunstancias para manipular la información según su conveniencia.

A estas alturas, la fiabilidad del testimonio *off the record* sería prácticamente nula. Pero a pesar de todo existen motivos para que los periodistas se cuiden de esta manipulación. La defensora del lector del diario *El Tiempo* señala que no son pocos los periodistas que han ido a la cárcel por reservarse sus fuentes,<sup>10</sup> y si las declaraciones han de ser tan graves como para llegar a tales instancias, ¿cómo no tomar precauciones? Si bien, como afirma Allen, muchos congresistas y figuras públicas se sirven del *off the record* para intervenir en el curso de ciertas decisiones, como una estrategia política, esto no impide que los periodistas busquen otras formas de corroborar la información.

Por otra parte, la crítica también se ha centrado en el uso indeliberado y repetitivo de este recurso. En una compilación de testimonios realizada por el *Newman Reports* en el verano de 2005, varios profesionales de los medios de comunicación, entre ellos el jefe de prensa del ex presidente Bill Clinton, Mike McCurry, y la directora ejecutiva del Comité de Reporteros para la Libertad de Prensa, Lucy Dalglish, hablaban acerca de la creciente tendencia de los reporteros y periodistas de ofrecer el *off the record* antes de iniciar la conversación y sin saber, por tanto, qué tipo de información les iba a ser entregada. De modo que mientras Dalglish manifiesta su constante preocupación por servirse de la ley para proteger a aquellos reporteros que se reservan sus fuentes cuando divulgan información comprometedor, hay quienes ofrecen seguridad sin medir las consecuencias, por lo cual ella hace un llamado a no prometer tanto.<sup>11</sup>

Todas estas preocupaciones son perfectamente válidas y oportunas, sobre todo porque provienen de sectores que se encuentran directamente

<sup>9</sup> Cfr. Allen Peterson, *op. cit.*, p. 202.

<sup>10</sup> Cfr. “El sigilo de las fuentes: pilar del periodismo investigativo”. En: *El Tiempo* (en línea). Disponible en: [www.eltiempo.com](http://www.eltiempo.com)

<sup>11</sup> “Offering Anonymity Too Easily to Sources”. En: *Nieman Reports*, 59, 2, Summer 2005: 42-44, p. 43.

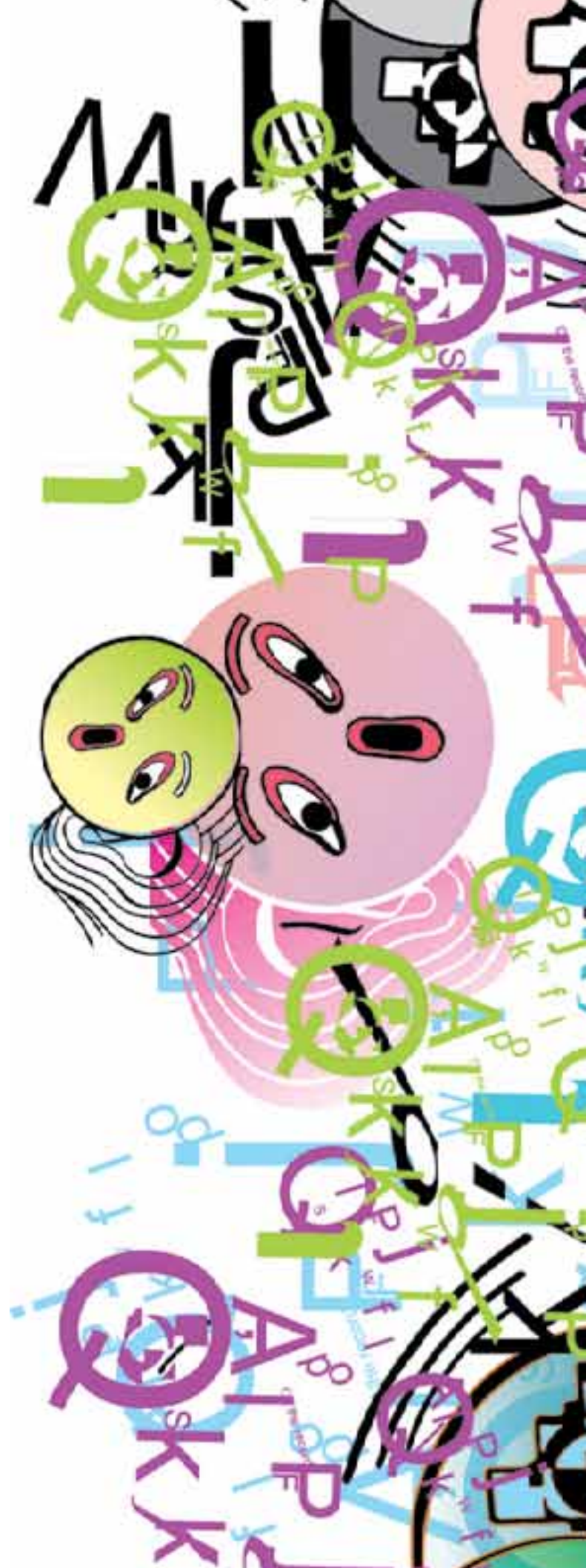
involucrados en el ejercicio del periodismo y que, por tanto, están interesados en que se realice un trabajo de calidad. Tales críticas no deben ser malinterpretadas, hacen parte del proceso de institucionalización del oficio, son como una especie de instrucción acerca de cómo deben usarse las herramientas, pero no las veta ni las prohíbe. Jorge Halperín es uno de los que comenta al respecto. Él, al igual que casi todos los periodistas, defiende el respeto y cuidado que se le debe brindar a la fuente *off the record*, y como muchos otros colegas, alega que si no fuera por el *off the record*, la información no se obtendría de ninguna manera, así que ¿por qué no aceptarlo?<sup>12</sup>

Sin embargo, el periodista bonaerense también es consciente de los peligros que se corren cuando se le ofrece esta protección a una fuente, por eso establece prioridades. Para él, “la solución se basa en que siempre el lector está primero”.<sup>13</sup> De este modo, el periodista debe cuidarse de si la información que le ofrecen puede ser documentada o no, en cuyo caso tendría que atribuirle a la fuente. “Pero si el anonimato asegura información reveladora que no puede obtenerse de otra forma, entonces bien vale su precio”.<sup>13</sup> No obstante, resalta Halperín, todos estos son pactos que se establecen con la fuente, y hacen parte de un trato relativamente justo donde no tiene sentido que uno ofrezca protección si el otro no la retribuye con información completa y justificada. Halperín y Allen coinciden en que no existe un canon universal sobre el manejo del *off the record*, y entienden que este más bien se funda en criterios de honestidad, confianza y respeto, producto de las relaciones sociales periodista - fuente.

---

<sup>12</sup> Jorge Halperín, “Delicias y peligros del *off the record*”. En: *La entrevista periodística, intimidades de la conversación pública*. Buenos Aires: Paidós, 2005, p. 127.

<sup>13</sup> *Ibid.*, p. 133.





## OTRA PERSPECTIVA DEL PERIODISMO

Hablar del recurso *off the record* o del *background* no tiene por qué convertirse en una discusión exclusivamente académica dentro de la teoría de la comunicación, especialmente cuando el debate involucra un aspecto de cómo se accede a la información y de la importancia de estas herramientas alternativas. Quizás la costumbre nos ha hecho olvidar que la información está en todas partes y que, por ende, hay que recurrir a todas las fuentes, y no solo a las oficiales que dicen lo que más le convenga al gobierno de turno. Así, si todos estuviesen mejor informados acerca del ejercicio del periodismo y de las intrincadas relaciones sociales que se construyen detrás de la noticia, sería más fácil evitar que un presidente se refiriera públicamente a un periodista como un “medio de propaganda del terrorismo”.

Igualmente, si la naturaleza del recurso *off the record* fuera ampliamente difundida, no solo entre la población sino también entre los periodistas, no se desconfiaría de aquel que lo utilizase. La credibilidad no estaría sometida, entonces, a la publicación de la fuente, sino a la conciencia de que existe cierta rigurosidad en la elaboración de un artículo. Asimismo, los lectores sabrían que el periodista llega a las afirmaciones que publica luego de un proceso de evaluación, confrontación y análisis. De esta manera la discusión no giraría en torno a si un periodista está utilizando o no las fuentes adecuadas, sino a la naturaleza de los hechos en sí.

Recientemente, en un coloquio de periodismo en la Universidad del Rosario realizado durante el mes de abril de 2009, Oscar Bustos, catedrático de la Universidad, resaltaba la importancia de

esas conversaciones *off the record*. A propósito del tema del coloquio, “La información en ambientes hostiles”, Bustos comentaba que quizás gran parte de esa información recogida como *off the record* no tendría mucho impacto inmediatamente, pero podría servir para publicarse después, *on the record*, cuando las circunstancias fueran distintas.<sup>14</sup> El periodismo, en esta medida, deja de estar ceñido por la inmediatez y el afán, y se abre entonces un nuevo espacio que permite la reconstrucción, la reivindicación y el análisis.

## Referencias

“Condenan supuesto accionar del periodista Hollman Morris”. En: *El Espectador* (en línea), 2 de febrero de 2009. Disponible en: [www.elespectador.com/secuestrados/articulo114272-gobierno-condena-supuesto-accionar-del-periodista-hollman-morris](http://www.elespectador.com/secuestrados/articulo114272-gobierno-condena-supuesto-accionar-del-periodista-hollman-morris), consultado el 31 de mayo de 2009.

“China Bars Foreigners from Tibet”. En: BBC News (en línea), 24 de febrero de 2009. Disponible en: [www.news.bbc.co.uk/2/hi/asia-pacific/7907303.stm](http://www.news.bbc.co.uk/2/hi/asia-pacific/7907303.stm), consultado el 25 de febrero de 2009.

“El sigilo de las fuentes: pilar del periodismo investigativo”. En: *El Tiempo* (en línea). Disponible en: [www.eltiempo.com/opinion/columnistas/densoradellector/el-sigilo-de-las-fuentes-pilar-del-periodismo-investigativo\\_4252647-1](http://www.eltiempo.com/opinion/columnistas/densoradellector/el-sigilo-de-las-fuentes-pilar-del-periodismo-investigativo_4252647-1), consultado el 31 de mayo de 2009.

Halperín, Jorge, “Delicias y peligros del *off the record*”. En: *La entrevista periodística, intimidades de la conversación pública*. Buenos Aires: Paidós, 2005.

“Hollman Morris - entrevista RCN Radio - Radio Sucesos 1-5”. En: YouTube.com. Disponible en: [www.youtube.com/watch?v=LTibsJlAM7s&feature=related](http://www.youtube.com/watch?v=LTibsJlAM7s&feature=related)

“Not Much of a Celebration”. En: *The Economist* (en línea), 26 de febrero de 2009. Disponible en: [www.economist.com/world/asia/displaystory.cfm?story\\_id=13184929](http://www.economist.com/world/asia/displaystory.cfm?story_id=13184929), consultado el 25 de febrero de 2009.

“Offering Anonymity Too Easily to Sources”. En: *Nieman Reports*, 59, 2, Summer 2005: 42-44. Disponible en: Academic Search Complete, [www.search.ebscohost.com](http://www.search.ebscohost.com), consultado el 22 de mayo de 2009.

Peterson, Mark Allen, “Getting to the Story: Unwriteable Discourse and Interpretive Practice in American Journalism”. En: *Anthropological Quarterly*, 74, 4, October 2001: 201-211. Disponible en: Academic Search Complete, [www.search.ebscohost.com](http://www.search.ebscohost.com), consultado el 22 de mayo de 2009.

Wong, Edward, “Tibetans Greet New Year in Opposition”. En: *The New York Times* (en línea), 26 de febrero 26 de 2009. Disponible en: [www.nytimes.com/2009/02/26/world/asia/26tibet.html?\\_r=2&re](http://www.nytimes.com/2009/02/26/world/asia/26tibet.html?_r=2&re), consultado el 25 de febrero de 2009.

<sup>14</sup> “La información en ambientes hostiles”, coloquio periodístico llevado a cabo el 20 de abril de 2009 en la Universidad del Rosario.



# VISIONES DEL BICENTENARIO

ENTREVISTA CON  
GERMÁN MEJÍA

*Margarita Guzmán Bejarano, artista plástica, candidata a Magíster en Museología y Gestión del Patrimonio, quien desarrolla el proyecto del Museo de la Universidad del Rosario, entrevistó al Historiador y Ph. D. en Historia Germán Mejía, asesor del Ministerio del Cultura para la conmemoración del bicentenario de la Independencia, como una antesala a la reflexión que ambientará las actividades que se desarrollarán durante el año 2010.*



Germán Mejía. Historiador y Ph. D. en Historia  
Foto: Revista del Rosario

*Margarita Guzmán: La reflexión que surge con motivo de la celebración del Bicentenario puede expresarse en una pregunta: ¿qué podemos celebrar como colombianos?*

Germán Mejía: Plantear esta pregunta hace sesenta o setenta años habría sido extraño, porque la respuesta era evidente, sin embargo hoy en día cabe plantearla. Yo diría que no es claro qué estamos celebrando, y eso me preocupa. Y aquí aclaro, te cuento mis reflexiones personales, de historiador, no de funcionario.

Por una parte, hay muchas personas que no tienen qué celebrar, lo cual no implica que no reconozcan la ocasión de una conmemoración real y que se trata de una fiesta nacional. Por la otra, en estos dos años que he estado en el Ministerio me he preguntado dónde está la memoria histórica del país y dónde está su memoria pública.

Porque si nuestros abuelos no tenían duda de qué era lo que había que celebrar cuando se hablaba del 20 de Julio, y hoy en día no es tan claro, quiere decir que ese relato necesita un nuevo pasado y ese nuevo pasado se construye a partir de una pregunta concreta: ¿dónde está la memoria de los colombianos? Entonces es muy claro: el objeto que condensa todo es la memoria.

Por lo tanto, la propuesta sería activar la memoria y volver a construir un pasado en el cual el relato resuelva la pregunta de qué origina la celebración. Sin embargo, la tarea no es fácil, primero porque la memoria ya no puede provenir del Estado central, ni puede estar construida desde unos discursos que encontraban en el centralismo, en la sociedad blanca, en la civilización bogotana los paradigmas básicos para construir el relato.

Eso quiere decir que hoy en día nuestra memoria tiene que incluir a los indígenas, a la población negra y la diversidad de lo colombiano. No solamente se trata de la historia del blanco bogotano, porque el paisa blanco, el costeño, el caucano, y toda esa variedad de la vida provincial colombiana también construye historias alrededor de la Independencia que deben hacernos pensar esto de nuevo.

Creo que el Ministerio de Cultura debe proponerle al país reflexiones alrededor de su memoria, aunque sea un reto hacerlo porque construir una memoria de lo colombiano, cuando es tan diverso, tan plural, y cuando ya no es posible imponer un relato, un discurso centralista que explique todo con mucha sencillez, es un asunto considerable.

El objetivo de este año es volver a colocar la necesidad de construir un relato, hecho por nosotros mismos, en el centro de todo. Debemos ser capaces de construir el relato, de generalizarlo, de ser incluyentes y plurales, aceptar la diversidad y por lo tanto hablar en plural.

### *¿Pero cómo construir una nación hablando en plural?*

Esto es un reto mayúsculo, porque nosotros no tenemos esos grandes íconos nacionales que nos identifiquen, nuestras identidades están muy localizadas. Unos dirían que están fragmentadas, pero el uso del concepto de fragmento es muy complicado porque se supone que es un defecto. Cuando tú fragmentas, tú partes, es decir, lo planteas en negativo y yo creo que no es acertado. El punto es que nuestra memoria no está fragmentada, sino que es plural y debemos construirla.

¿Qué me ha hecho pensar esto?, cosas rápidas que han sucedido, creo que para bien, pero no dejan de preocuparme. Por ejemplo, me doy cuenta de que aquí se pasa del 20 de Julio a la campaña libertadora sin solución de contenido. Aquí los padres de la patria son Bolívar y Santander, en

algunos casos, entonces dice uno: ¿qué pasó con todo el proceso anterior, si lo que se celebra o conmemora o la palabra que se quiera usar para este año, son las juntas de gobierno alrededor del 20 de julio?, ¿por qué aquí se pasa tan rápido a otras cosas?, ¿por qué la imagen oficial que está tomando esto es la de Bolívar? Yo no me canso de repetir en todas partes que el 20 de julio de 1810, Bolívar estaba sentado en Londres, consignándole plata al proceso de Caracas, porque ellos estaban consolidando su proceso. La Nueva Granada no existía para Bolívar sino como aquel virreinato grande donde estaba la capitania, ¡no más! Bolívar viene a conocer Bogotá al frente de los ejércitos en enero del año 1814.

Margarita Guzmán Bejarano, artista plástica, candidata a Magíster en Museología y Gestión del Patrimonio. Foto: Revista del Rosario



Claro, uno no puede pretender que sabe historia solo porque conoce unos detalles, pero la cuestión es qué hace uno con esos detalles, todo depende de lo que uno haga con ellos.

Sin embargo, y muy a pesar de esos aspectos preocupantes, no hay que desaprovechar la oportunidad de conmemorar. Por ejemplo, nosotros organizamos la cabalgata y la caminata del 7 de Agosto pasado, por un pedido que se le hizo al Ministerio, y aunque soy un crítico de lo que pasó allí, la gente estaba contenta de que habláramos de la Independencia. Durante su desarrollo yo visité varios lugares y eso fue lo que pude constatar, entonces de todas maneras se puso el tema en la mente de las personas y eso lo veo positivo, a la vez lo veo problemático porque era todo equívoco, menos una cosa: hay que volver a poner el tema.

También hay que decirlo, eso es lo que sucede cuando uno conmemora. En este caso me trae a la mente algo, la función de la fiesta, que es hacerme recordar y revivir. Por ejemplo, si yo cumplo años y mis amigos me lo recuerdan, se trata de no dejar olvidar algo, eso es lo importante de la agenda, lo importante de la celebración. Yo no tengo dudas de que el 20 de Julio tiene que ser un lugar básico de la memoria colombiana, ¡no puede dejar de serlo!

Calle Iglesia (Barichara)  
Foto: Carlos Mario Lema. Ministerio de Cultura



### *Pero ¿cómo llenarlo de contenido otra vez?, y ¿de cuál contenido?*

Aquí son varios los actores que deben entrar. Uno es el Estado, por supuesto, porque el 20 de Julio es una fiesta cívica y es un elemento central de la agenda de lo público, de las conmemoraciones de la sociedad civil. El problema es que la fiesta dejó de ser una expresión civil para convertirse sencillamente en algo que el Estado manejaba de una manera muy pobre: un desfile militar y el discurso del presidente ante el Congreso. Eso vació de fiesta la celebración y la volvió dos eventos absolutamente externos a la comunidad, la cual se convirtió en espectador, y como el espectáculo era aburrido, la gente se fue hacer otras cosas. Nos quedamos sin fiesta, nos quedamos con un día en que no trabajamos, que no es lo mismo.

Entonces, para el 90% de los colombianos el 20 de Julio sencillamente es un día en que no se trabaja, afortunadamente no se pasó para el lunes siguiente, porque la disociación habría sido completa; pero no hay explicación de por qué ni el 20 de Julio, ni el 7 de Agosto, ni el 11 de Noviembre, las tres fiestas clásicas, no se trabaja, por qué son fiestas. En el caso de la fiesta del Sagrado Corazón se perdió también todo su contenido, porque esa fiesta era civil, no religiosa, se perdió el significado, ya ni siquiera se renueva porque lo prohibió la Constitución, pero nos quedó el día de fiesta, y no sabemos qué hacer con eso cuando se pierde la fiesta y el significado que nos reúne.

Volviendo al símil, cuando cumplo años no solo yo me acuerdo de que algo pasa en mi vida, también

lo recuerdan los míos, aunque sea un momentito, aunque sea durante la llamada, pero hay algo que hace que mi comunidad cercana se reúna alrededor mío y yo me sienta parte de una familia. Yo veo eso en las celebraciones francesa, norteamericana, peruana, mejicana, es evidente que ahí hay un sentimiento. Que eso es patrioter, dicen algunos, pero ¡ojó!, no juguemos con los símbolos porque ellos crean filiaciones, identidades, y eso es lo que los colombianos no tenemos.

Lo de este año es importante, sin duda, y lo es precisamente porque no significa nada; mejor dicho, estamos ante un vacío que comporta un reto relevante: llenarlo de contenido. Dejar pasar esta oportunidad es seguir jugando con algo complicado, y es que a esos elementos que pueden crear comunidad los estamos dejando pasar, sin revitalizar la fiesta. Hay que re-significarla, o sea volverle a dar significado. Es un propósito que tiene detrás una apuesta, y hay que jugarla.

Volviendo al tema de la memoria, y aquí estoy hablando de la memoria pública, porque las memorias colectivas se llenan de muchos más elementos, esta que contiene el relato de tú y yo como colombianos, con el territorio y otros elementos comunes, se construye cuando esos elementos se reúnen en un transcurso histórico que nos hace formar parte de un grupo. Pero si perdemos este significado, sencillamente tú y yo no somos nada. En ese caso, ¿a cuenta de qué nos vamos reunir para celebrar qué?, coge tú por tu lado, cojo yo por mi lado y que cada quien se defienda; más o menos lo que pasa en nuestro país.



Chorro de Quevedo  
Foto: Luis Alberto Cardozo

Si tú y yo no somos nada, porque nada nos reúne, ¿qué capacidad tenemos de sacrificar algo por la comunidad, de tener conciencia cívica, de ser sujetos de una comunidad?, ¿cómo la podemos tener? Eso es lo complicado, y el 20 de Julio está vacío de ese significado. Este año plantea la necesidad de que desde muchos sitios volvamos a hacer de esa fecha un hito que anualmente nos recuerde que somos colombianos. Eso no lo podemos perder.



Foto: Revista del Rosario

### *¿Cómo podemos entrar todos en una misma conmemoración?*

Creo que se puede actuar en diferentes niveles. Uno es el conocimiento especializado, que es necesario seguir adelantando, no podemos abandonarlo en aras de mostrar otras cosas, porque sería un error. Sin embargo, estar uno encerrado en sí mismo también es complejo cuando uno tiene otras posibilidades.

Lo primero es la casa. Por ejemplo, si uno piensa en un actor protagónico como la Universidad del Rosario, primero está la comunidad rosarista. Los simposios o congresos planeados tienen efectos sobre doscientas o trescientas personas, y como he dicho, hay que hacerlos porque la especialización debe seguir existiendo, pero al mismo tiempo el reto que nos corresponde a todas las instituciones es ver de qué manera influimos hacia fuera.

Esa fue la sensación que me quedó después de pasar por algunas experiencias. El mes de julio pasado yo vi en televisión, junto con una gran cantidad de personas, *Diarios de la independencia*. Me sorprendió porque lo vio más gente de la que yo creía, y así surgió una primera pregunta: ¿cómo hacemos para llegar con sentido a grandes sectores de la población? Esa es mi preocupación hoy: no solo llegar con un folleto, sino cómo hacer para que sea leído o utilizado. Es una tarea pendiente.

Evidentemente, el Rosario tiene un papel en todo este proceso. El Rosario también celebra unos doscientos años de participación, porque estaba involucrada con otras entidades de la ciudad, haciendo relaciones; y no se trata solamente de la relación de esta Universidad con el 20 de Julio, sino también con el debate entre centralismo y federalismo, con la construcción de esa constitucionalidad inicial y del armazón institucional que fue la primera República.

Dicho de otra manera, la pregunta es qué queremos dar a conocer para no limitarnos a que cada actor que intervenga en la celebración levante altares para sus propios personajes centrales, porque ese es precisamente el relato que se nos murió. Esto no significa que estos personajes desaparezcan, porque son protagonistas y no se trata de negarlo, pero hay que resaltar en función de qué participaron.

Creo que cuando estos temas son tratados desde el conocimiento especializado, pero difundidos por otros medios que pueden llegar a más gente, es necesario hablar de asuntos que son fundamen-

tales; por ejemplo, demostrar que esos primeros años no fueron una tontería. Se ha entendido que haber tenido cerca de quince constituciones en menos de tres años fue una “Patria Boba”, ¡pero no!, eso es riqueza del pensamiento constitucional.

Así, ¿dónde ponemos la pregunta? Cuando esta se hizo desde la campaña libertadora y se supuso que lo militar nos dio la libertad, se nos perdieron siete años de experiencia institucional, constitucional, de representación, de sistemas electorales, que ya estaban allí y que se enfrentaron en una guerra civil, pero porque se estaba imponiendo una nación que todavía no existía a un Estado que sólo tenía concreciones provinciales. Todo eso estaba construyendo nación.

Ministerio de Cultura.  
Foto: Revista del Rosario.



Otro tema para examinar es la escritura, en esos años, de muchas constituciones que decían lo mismo, ¿por qué? Porque era la carta de derechos liberales del siglo XVIII, era la del momento y en ella había unos derechos básicos. Y después hablemos de cómo necesitamos doscientos años para redactar la Constitución de 1991, para llegar a derechos del niño, los derechos de la mujer, etc.

Otro aspecto es que en 1810 había que asumir la soberanía. Había un sistema representativo que dejaba de lado las cortes españolas que estaban alrededor del rey, pero asumía la necesidad de organizar un Estado, de crear instituciones. Es necesario encontrar una forma de decir que hoy luchamos, básicamente, por eso mismo. Claro, son doscientos años de experiencia, de muchos errores, de unos hallazgos, de la defensa de la Constitución de 1991 que está siendo atacada; el dilema está en cómo crear proyectos, cómo ayudar, por ejemplo, a los medios para que digan cosas sensatas y no tonterías.

Foto: Revista del Rosario



*¿Cómo conducir todo aquello? ¿Cómo alimentar el 20 de Julio? ¿Cómo crear unos actos simbólicos fuertes que sean realizados en muchas partes, con los que podamos mostrar la riqueza?*

Yo fui consciente de la responsabilidad de los medios durante los días de la famosa cabalgata. El miedo era decirles todo el tiempo a los periodistas: no digan eso, porque decían un error tras otro, y no de interpretación sino básicos, como colocar a Bolívar en el 20 de Julio y decir que Santander estaba en Nueva Zelanda, porque lo leen en la Wiki. Son medios que no tienen conocimiento histórico, periodistas que no se preocupan por eso; lo importante es salir con el micrófono a hacer el directo y la chiva, pero poco atienden al contenido.

Aquí hay una tarea importante para las universidades: salir un poco de su círculo y saber que hay una comunidad mucho más amplia. Salir del círculo pero cuidándolo, es decir, dedicarle también tiempo y acciones para que por lo menos haya un grupo que tenga más claro qué sucede, y que uno no pone la bandera porque hay un acuerdo de la ciudad para multar a quien no lo haga, eso no puede ser. Ni tampoco dejar de poner la bandera. Se trata de entender que es un símbolo, que nos une y nos identifica.

*¿La academia entonces tiene una obligación y una tarea?*

Y tareas muy claras. Nosotros tenemos que crear los insumos para que esa memoria vuelva, y poder-

la transmitir. Por ejemplo, si tú en la universidad haces un programa de radio y se lo entregas a este Ministerio para que lo difunda por el sistema de radio comunitaria del país, a través de la Red de Bibliotecas, o con las radios ciudadanas que no tienen qué transmitir pero están ávidas de información.

Nosotros tenemos pensado para este año realizar unos veinte capítulos radiales de unos cinco minutos para explicar qué es el 20 de Julio de 1810, y buscamos que esos programitas los grabe un profesor en un municipio de ochocientas personas en donde hay una emisora capaz de transmitirlo, y que los trabaje con los estudiantes en unas clases. Eso hace parte de lo que implica volver a llenar el tejido.

*La Universidad del Rosario es conocida por la historia y la memoria que encierra, entonces el reto es decodificar esa memoria para mostrársela a todo el mundo.*

Sí, el Rosario es un lugar de memoria, sin duda, es un actor central de este año y debe conmemorarlo. Ahora, que eso lo sepan en Mocoa es el reto, porque en Bogotá no se necesita. También hay que mirar qué mensaje se transmitirá acerca de qué hizo el Rosario: fue creadora del Estado liberal, creadora de leyes, del pensamiento constitucional, y eso es lo que ha venido construyendo en el país. Es una oportunidad, sin duda.

Foto: Revista del Rosario



# UTOPIÁS INTERCULTURALES

Intelectuales públicos, experimentos con la cultura  
y pluralismo étnico en Colombia

JOANNE RAPPAPORT



Joanne Rappaport es Doctora en antropología sociocultural y profesora de la Universidad de Georgetown



Visítenos en:  
<http://editorial.urosario.edu.co/>

Editorial Universidad del Rosario  
Cra.7 No. 13-41 oficina 501  
Bogotá, Colombia  
Teléfono: (57+1) 2970200 ext. 7724  
[editorial@urosario.edu.co](mailto:editorial@urosario.edu.co)

# Vida Rosarista



# LOS APÓSTOLES DEL BUEN GUSTO

SEMILLERO DE INVESTIGACIÓN  
DE LA FACULTAD DE ECONOMÍA

**Revista del Rosario**

**H**ace cuatro años, un número pequeño de estudiantes de último semestre de economía comenzó, por su propia iniciativa, un grupo de estudio en el que empezaron a prepararse para ingresar al doctorado siguiendo el libro de Tom M. Apostol *Análisis matemático*. Hoy son profesores de la Facultad de Economía, hacen su doctorado en Inglaterra, Francia y E.E.U.U, y le legaron a su Facultad un semillero de investigación. El camino no fue fácil, pero hoy lo conforman más de cincuenta estudiantes que en sus ratos libres y por puro gusto, con teoría en mano, interpretan la realidad económica del país. Sus protagonistas nos cuentan cómo se creó, qué han hecho y hacia dónde se proyectan.

“Cuando los profesores los veían reunidos estudiando el libro de Apostol les decían: Allá están ‘los apóstoles’, la nueva secta”, cuenta Paul Andrés Rodríguez, joven investigador de la Facultad de Economía y uno de los coordinadores del semillero. El grupo terminó llamándose Los Apóstoles, por cuenta de esa broma. Posteriormente se le añadieron al nombre las palabras “del Buen Gusto”, rememorando la tertulia del Buen Gusto presidida por doña Manuela Sanz de Santamaría en el siglo XIX, en la que se reunían intelectuales neogranadinos a discutir temas de ciencia y literatura.





Paul Rodríguez.  
Coordinador del semillero  
Foto: Revista del Rosario

Durante el primer semestre de 2006 los profesores eran jóvenes investigadores, estaban adelantando la maestría y tenían a cargo materias del pregrado. Una de las materias que dictaban era Microeconomía 3, dirigida por el profesor Andrés Zambrano, quien invitó a varios de sus alumnos a una reunión para comentarles que tenían la idea de crear un grupo de estudio.

### *Revista del Rosario: ¿Cuál era el objetivo específico del grupo?*

*Paul Rodríguez:* La idea era impulsar trabajos de investigación, por ejemplo: en Micro 3 teníamos que presentar un trabajo con Luis Jairo Acevedo,

### **¿Qué es un semillero de investigación?**

Para el Centro de Gestión del Conocimiento y la Innovación de la Universidad del Rosario, los semilleros de investigación son grupos estudiantiles constituidos y consolidados, cercanos a los grupos de investigación, que realizan actividades especiales de formación en esta actividad, asumiendo proyectos relativos a un área específica. Los Apóstoles se enmarca perfectamente en esta definición, pero gracias a un proceso de años de trabajo, retroalimentación y reconstrucción.

actualmente investigador del Centro de Pensamiento en Estrategias Competitivas (CEPEC).

Lo hicimos pero lo pudimos enriquecer a través del semillero, porque lo presentábamos en las reuniones que comenzamos a hacer los viernes de tres a cinco, allí recibíamos comentarios, sugerencias, preguntas, ideas siempre para mejorar. Nos fue muy bien cuando lo presentamos en clase.

Aunque nunca esperamos que un trabajo pequeño para una materia pudiera tener reconocimientos como los que tuvo, lo seguimos trabajando en vacaciones, y en 2007 lo enviamos a un foro en la Escuela de Ingenieros, donde recibió un premio; después lo llevamos al Concurso Nacional de Ponencias Jesús Antonio Bejarano, en el marco del Congreso Nacional de Estudiantes de Economía que organiza la Federación Nacional de Estudiantes de Economía (FENADECO), y obtuvimos el primer lugar en Bucaramanga, fue muy interesante lograr eso gracias al trabajo realizado en Los Apóstoles. En ese momento Los Apóstoles dejó de ser un grupo de estudiantes de maestría y se convirtió en un grupo de jóvenes investigadores y estudiantes de pregrado, estábamos en sexto semestre y éramos básicamente los de micro 3, con Andrés Zambrano, José Guerra, Luis Fernando Gamboa y Bernardo Atuesta.

Poco a poco el grupo comenzó a hacerse más grande, empezaron a adherirse otros jóvenes investigadores como Andrés García. Además, surgieron trabajos cada vez más reconocidos, como el de Laura Moreno que la llevó a Tailandia.

## ¿Cómo fue esa experiencia?

*Laura Moreno:* En ese semestre yo vi una materia que se llamaba Innovaciones Sesgadas, en ella veíamos cómo influía la acumulación de factores productivos en el desarrollo económico de los países. El trabajo trataba de mostrar cuáles eran los países que habían logrado un mayor crecimiento económico, exponiendo su estrecha relación con la acumulación de capital y los factores que contribuyen a ello, con énfasis en la relación con la geografía.

Uno de los profesores que inicialmente estaba en el grupo se había inscrito en una página de alertas de conferencias del mundo, por medio de ese sistema supo de una conferencia de estudiantes de economía que organizaba la universidad de Thammasat en Tailandia. Los interesados en participar se postulaban con un ensayo: lo hicimos con un compañero, el ensayo clasificó y quedó entre los seis que se expondrían en la conferencia.

En 2008 el grupo pasó de diez personas a cincuenta. Andrés Zambrano, coordinador del semillero, se fue a estudiar su doctorado en UCLA, en Los Ángeles, y José Guerra y Julián Parada, quienes pertenecían al grupo de fundadores, comenzaron a plantear reformas para fomentar la creación de más grupos de estudio y a realizar tutoriales de *software* para que los estudiantes adquirieran nuevas herramientas, y poco a poco se fueron logrando más cosas.

El trabajo ganador en FENADECO, titulado “Panem et Circenses”, analiza el efecto negativo de las diferentes políticas que buscan utilizar la educación con un fin redistributivo. Tras casi un año de revisiones, presentaciones y correcciones el artículo fue publicado en la Revista de Economía del Rosario, publicación académica reconocida y en la cual publican autores de todo el mundo. El artículo muestra cómo para lograr redistribuir el ingreso, la calidad de la educación ofrecida por el sector público debe ser inferior a la del sector privado, de lo contrario todos querrían entrar a colegios públicos y no se cumpliría aquel propósito. “Dada la importancia de la calidad de la educación para generar igualdad de oportunidades entre personas y naciones, pensar en los efectos secundarios de una política bien intencionada nos pareció relevante”, dice Paul Rodríguez.

## ¿Cuáles fueron esos nuevos logros?

*Paul Rodríguez:* Por ejemplo, Laura Moreno y Jorge Pérez realizaron un trabajo de innovaciones sesgadas, que fue expuesto en Medellín, Los Ángeles y México. Este trabajo muestra que diferencias en la impaciencia de los consumidores —el gusto por consumir hoy y no ahorrar para consumir en el futuro— hacen que los

Laura Moreno.  
Tutora del semillero  
Foto: Revista del Rosario



efectos de adoptar tecnologías que usan más capital que mano de obra no sean los mismos para diferentes países. De ahí se desprenden resultados importantes, por ejemplo, la industrialización tiene efectos más favorables en países con individuos más 'pacientes' que tienen tasas más altas de ahorro.

*Laura Moreno:* Algo que se le puede abonar al semillero es que en esos años nos enseñaron cómo debíamos estructurar nuestro trabajo, cómo podíamos exponer, nos enseñaron por ejemplo a manejar LaTeX y Beamer, programas para hacer buenas presentaciones, nos empezaron a enseñar temas sencillos de programación. Creo que cuando salimos a exponer a otros lugares se nota la calidad.

En la Universidad de Antioquia, por ejemplo, obtuvimos el primer puesto, y la diferencia estuvo en que teníamos un trabajo estructurado, con una metodología que llegaba a un punto específico y que no evadía esquemas matemáticos, al contrario de lo que normalmente les sucede a los estudiantes

de pregrado de Economía. Aún los otros ponentes notaron la calidad tanto del trabajo como de la presentación, gracias a las actividades propuestas en el semillero.

Miembros del semillero en una de sus actividades de los viernes.



En él exponemos los trabajos varias veces, nos retroalimentan y nos enseñan desde cómo se organizan las transparencias hasta cómo demostrar el punto al que queremos llegar.

En 2009 hay una nueva generación. Todos los profesores que iniciaron el grupo ya están haciendo maestría o doctorado y los encargados del semillero son esos estudiantes que fueron invitados en 2006 para participar del experimento. Ellos se reunieron con el decano, con algunos profesores y con los otros miembros para definir en qué tenía que enfocarse un semillero de investigación.

Los Apóstoles cuenta con el reconocimiento y apoyo especial de la Decanatura, del grupo de investigación y de toda la Facultad en general, y se constituye en un espacio importante de participación estudiantil, tanto así que recibió un impulso considerable de la Universidad mediante el premio Fondo a la Innovación Pedagógica 2007.

En la actualidad, el semillero tiene como objetivo sembrar la visión científica en los estudiantes, en busca de que se aproximen a temas concretos de investigación y eventualmente estén en capacidad de crear conocimiento. Esto implica que los estudiantes puedan abordar temas de investigación económica convencionales, pero también temas coyunturales o de la vida cotidiana, y que los exploren más allá de la expresión mediática, que conozcan la teoría y utilicen diferentes fuentes para tener una visión profunda y objetiva.

Como productos del semillero se encuentran artículos y ponencias en foros, pero también un buen número de discusiones entre estudiantes y profesores sobre temas diversos.

Cuentan incluso con publicaciones en la prensa nacional, como la de Pablo Duarte y Carlos Murcia, del grupo de Complejidad, en el diario *El Espectador* el día 9 de octubre de 2009. Ellos respondieron a un artículo que publicó el diario acerca de la complejidad, y su escrito, que se encontraba antes en el blog del semillero, fue publicado como una ‘carta de los lectores’.



Miembros del semillero.  
Foto: Revista del Rosario

### ¿Cómo funciona el semillero?

*Paul Rodríguez:* Operamos con dos componentes básicos: las reuniones generales del semillero y los grupos de estudio. Adicionalmente, estos componentes se apalancan en medios como el blog, los borradores de investigación y la página de internet. Participar en las actividades es completamente voluntario, no hay nota adicional en ninguna materia, tampoco una obligación o coerción alguna para asistir, más allá de la que los mismos estudiantes se impongan. En la actualidad, el semillero es coordinado por los jóvenes investigadores de la Facultad de forma voluntaria, que en su mayoría son los tutores de los grupos de estudio.

### ¿Cómo se desarrollan las reuniones generales de los viernes?

*Paul Rodríguez:* en cada sesión se desarrolla una de las siguientes cuatro actividades básicas:

1. Presentación de un trabajo de investigación, por ejemplo, este semestre se han presentado trabajos de complejidad o análisis del conflicto Israel - Palestina desde la teoría de juegos.

2. Entrenamiento en manejo de tutoriales de *software*: algunos estamos acostumbrados a manejar paquetes de *software* estadístico como Stata, matemáticos como Matlab o de presentaciones como LaTeX, en estas reuniones les enseñamos a los miembros del grupo a sacarles el mayor provecho.
3. Debates de política: el grupo se divide en dos partes, por ejemplo, quienes estén a favor de un tema de coyuntura —como la reforma tributaria o

El semillero es ahora fuente de futuros miembros del Grupo de Investigación de la Facultad de Economía —clasificado en la categoría A de Colciencias y ganador del Premio Nacional al Mérito Científico en 2008—. Los miembros del semillero son buenos candidatos para entrar al programa de Jóvenes Investigadores, orientado a formar a los estudiantes de maestría recién graduados de pregrado que deseen seguir por la línea de la investigación. Los profesores e investigadores de la Facultad prestan atención al semillero, y con ello crean un vínculo importante. No en vano buena parte de los tutores de hoy en día son jóvenes investigadores que a su vez fueron miembros del semillero cuando se encontraban en pregrado.



Miembros del semillero durante el tercer tiempo: en café cercano a la universidad

el aumento del salario mínimo—y otros que no, con lo cual pueden pasar de la argumentación escrita al debate oral.

4. Panel de expertos: traemos a profesores investigadores, doctorados o consagrados en el

### ¿Quiénes han dirigido el semillero?

Grupos de estudio, tutores:

Pablo Duarte, estudiante de noveno semestre de Economía en la Universidad del Rosario. Ángela Amaya, Andrés Castañeda, Magaly Herrera, Laura Moreno, Jorge Pérez (coordinador) y Paul Rodríguez (coordinador), Economistas de la Universidad del Rosario, jóvenes Investigadores y estudiantes de la Maestría en Economía. Mauricio Arango, Economista de la Universidad EAFIT. Daniel Valderrama, Economista de la Universidad del Antioquia.

Antiguos miembros: Andrés Zambrano (estudiante de doctorado en UCLA, Los Ángeles, Estados Unidos), José Guerra (estudiante de doctorado en UCL, Londres, Inglaterra), Julián David Parada (estudiante de doctorado TSE, Toulouse, Francia), Bernardo Atuesta (maestría Universidad del Rosario), Luis Fernando Gamboa y Andrés García (docentes de la Facultad), Juan Pablo García (Economista de la Universidad Nacional), Mauricio Rodríguez y Oscar Ávila (estudiantes de maestría)

sector para que expongan sobre los temas que se han trabajado en los debates. Un buen ejemplo de ello fue la presentación de Magdalena Pardo, directora de la Cámara de Comercio Colombiana Venezolana, quien hizo una presentación sobre las relaciones comerciales y diplomáticas con la hermana república. La participación de estudiantes fue masiva debido a su interés en el tema, y dejó en alto el nombre de los estudiantes de Finanzas y Comercio Internacional de la Facultad.

### *Con respecto a los grupos de estudio, ¿cómo se definen los temas y cómo funcionan?*

*Paul Rodríguez:* Para conformar los grupos de estudio los estudiantes votaron y decidieron los temas que más les interesaban y que nosotros podíamos ofrecer. El resultado fue la creación de los grupos de estudio de Economía del Conflicto, Economía de la Educación, Organización Industrial y Econometría y Complejidad, cada uno con su respectivo tutor. Tenemos estudiantes desde primer semestre hasta quienes están entrando ya a la maestría.

Cada tutor toma uno de esos temas y, por ejemplo, en el caso de Economía de la Educación, el tema que trabajamos con Laura, nos reunimos en un horario que nos sirva a todos para abordar la temática. Inicialmente nos dedicamos a conocer cifras de educación en el país, pasamos a la elaboración de ensayos y el siguiente paso es el enfoque de cada estudiante en su propio proyecto de investigación, siempre soportado por el grupo. Los estudiantes tienen proyectos con temas como: los efectos sobre la calidad de la educación tras la reeducación de la infraestructura de los colegios en Bogotá, o

el efecto de la universidad sobre los estudiantes dependiendo de si salieron de un colegio de baja o alta categoría en ICFES.

Luego del debate de política que tuvo como tema central las relaciones económicas entre Colombia y Venezuela en el marco de la más reciente crisis diplomática, acompañamos a los miembros del grupo a lo que ellos denominan el tercer tiempo: en un café cercano a la universidad siguen debatiendo y hablando de temas económicos ya en otro contexto. Les preguntamos qué los motivó a hacer parte del grupo:

*Pablo Duarte, noveno semestre de Economía, tutor del semillero:* Uno tiene la posibilidad por un lado, como estudiante, de expresar lo que está pensando, lo que observa en la vida real, y relacionarlo con lo que recibe en las clases, porque no siempre coinciden. Es el espacio perfecto para dejar de reproducir y comenzar a producir.

*Viviana García, tercer semestre de Economía:* Quería ver un panorama más amplio, quería ver cómo se mueven las cosas de verdad, no solo ver modelos.

*Carlos Salamanca, tercer semestre de Economía:* El semillero me parece una herramienta muy importante porque nos permite a los alumnos tomar la teoría económica que recibimos y plantearla desde un aspecto mucho más práctico, desde las realidades, acercarla a nuestras vidas y entender mejor los enigmas económicos.

*Jorge Eduardo Pérez, Economista de la Universidad del Rosario, coordinador del semillero:* Durante mi tiempo de estudiante el semillero fue una herramienta muy importante para

mí y para mi formación como economista, y la idea que hemos tenido en su desarrollo actual es transmitir todo lo que nos dio cuando fuimos estudiantes a los que ahora lo son. La idea es que continúe así hasta que nosotros salgamos y vengan otras generaciones, es simplemente una cuestión de compartir conocimiento y experiencias.

*William Herrera, cuarto semestre de Finanzas y Comercio Internacional:* Es un método de aprendizaje y también una forma de irme enfocando en lo que me quiero especializar, el semillero de investigación tiene varias ramas entre las cuales puedo escoger la que más me guste y participar en ella.

Si quiere participar en el semillero y tener más información puede consultar: [www.apostoles.freehostia.com/](http://www.apostoles.freehostia.com/) o buscar el grupo en Facebook.

Miembros del semillero.  
Foto: Revista del Rosario



# DESPLAZADOS DE TIERRA Y FUTURO

Texto y fotografía: Adriana Marcela Rey Sánchez<sup>1</sup>

El desplazamiento forzado es un problema de vieja data en Colombia y es crítico: ocupamos el tercer lugar en la lista de países con mayor número de personas internamente desplazadas. El conflicto armado no solo ha causado lamentables consecuencias económicas y políticas para el país, sino que ha trastocado en general la vida cotidiana de los ciudadanos y su bienestar social. Este último es uno de los temas más difíciles de afrontar, el drama de las personas que huyen presas del miedo, obligadas a abandonar lo que poseen para llegar a nuevos espacios en donde deben vivir, en muchos casos, en condiciones degradantes.

El desplazado posee derechos, se sabe que cuenta con unas medidas de protección social para que pueda llevar una vida digna, pero se puede ver en las calles que no son suficientes. El país, a consecuencia del conflicto, también los mira con indiferencia. Ya nos acostumbramos a verlos así, en la calle. Su triste y fría realidad poco le importa a nuestra agitada y exitosa vida. Intentan sobrevivir en esta gran ciudad donde pasan hambre, frío y muchas más necesidades. Dejan en el asfalto sus proyectos de vida, pescan oportunidades que les hacen ver sus sueños como algo inalcanzable. El presente es su único futuro.

Muchas veces la vida y sus ocupaciones nos vuelven indiferentes ante la gente más necesitada, pero hoy mi vida y mis ocupaciones me permitieron descubrir la experiencia de una familia de desplazados por la guerrilla. Un proyecto para la clase de fotografía documental me permitió hacerlo. Enfoqué mi cámara en una familia que pasa sus días vendiendo bolsas para la basura en la calle 134 con carrera 19, frente de la Clínica Monserrat. Vienen del Chocó, huyendo de sus propias tierras para salvar su vida. Parecen con menos derechos que el resto de los que pasan a su lado y su jornada diaria conoce poco de oportunidades.

Huir no les ha robado la amabilidad. El día que fui a verlos por primera vez percibí su confianza, me contaron su historia, explicaron el porqué de estas condiciones y cómo tienen que luchar continuamente para su supervivencia. Me pintaron su dura realidad.

Ante un país que huye de la violencia y abandona tierras, propiedades, libertades y sueños me convenzo más de que tenemos que actuar. La lástima y los brazos cruzados no sirven ante estos grupos de colombianos. Tal vez las almas solidarias puedan ser un buen ungüento.

La solidaridad tocó a mi puerta con este proyecto. Me ha sanado un poco el alma atender algunas de las necesidades que más los afligen, pero necesitamos más agentes de cambio, una lente y una cámara no son suficientes.

---

<sup>1</sup> Estudiante de Administración de Negocios Internacionales, sexto semestre.

LAZADOS

TIE



FUTURO



La cátedra Fotografía Documental es una electiva ofrecida cada semestre por la Decanatura del Medio Universitario para todos los estudiantes de la Universidad del Rosario.

Aprende a dejar una huella invaluable que permanecerá por siempre.

Luis Alberto Cardozo Acosta.



# JOSÉ MARÍA AZNAR

ORDEN DEL FUNDADOR  
AL MÉRITO POLÍTICO 2009



Fotos: Oficina de prensa, Universidad del Rosario

A partes del discurso pronunciado por el señor José María Aznar López, *ex presidente del Gobierno de España y presidente ejecutivo de la Fundación para el Análisis y los Estudios Sociales (FAES)* durante la ceremonia en la que se le distinguió con la orden del Fundador al Mérito Político, el pasado 14 de septiembre de 2009:

Permítanme que mis primeras palabras sean de agradecimiento a quienes han promovido que la Universidad del Rosario me distinga con la concesión de la Orden del Fundador al Mérito Político y de Gobierno.

Recibo hoy esta alta distinción académica como un gran honor y como una responsabilidad añadida, porque conozco bien el magnífico trabajo que realiza esta Universidad y comparto los sólidos principios que la cimientan.

... Señoras y señores, recibir la Orden del Fundador me vincula por tanto con una institución consagrada a la transmisión del saber y los valores, en la que se hermanan el pasado y el futuro de Colombia y España. Creo que es necesaria nuestra colaboración ante los apasionantes retos que nos depara el futuro. Por eso, me permito reiterar hoy mi más profundo compromiso personal con el ideario de esta Institución, y con su diaria contribución a la formación de los líderes colombianos del futuro.

También es para mí un orgullo sellar hoy una alianza, espero que longeva y fructífera, con este Colegio Mayor. Hoy formalizaremos un convenio de colaboración entre la Fundación que presido, FAES, y la Universidad del Rosario.

Confío plenamente en que este convenio dé lugar a una unión próspera en defensa de los valores de la libertad y la democracia; valores que han sido y son el baluarte de mi vida política, así como del espíritu educativo de esta casa.

Saben que en mi persona, y en cuantas trabajan conmigo en la Fundación FAES, encontrarán siempre amigos y leales colaboradores que confiamos y creemos en el gran futuro en libertad que se merece el pueblo colombiano.

También quisiera, en el marco de este convenio y de este reconocimiento, agradecer y alabar el intenso trabajo que desarrolla la Red de Becarios de FAES en Colombia. Es a través de personas como las que la integran, y mediante las redes que tejemos en América Latina, como conseguimos, poco a poco, pero con paso firme, promover la defensa de las libertades individuales y la democracia por la región.

A las personas que pasan a diario por FAES pretendemos transmitirles nuestro conocimiento en un contexto de libertad, y fomentando la cultura del esfuerzo y el espíritu de sacrificio. Y sé que es algo que hace, también a diario, esta Universidad.

Por eso estoy convencido de que hoy se abre un período intenso de colaboración entre nuestras instituciones, basado en nuestra defensa de la libertad, los valores que compartimos y en la relevancia que otorgamos a la iniciativa y el esfuerzo individual.

Señoras y señores, América Latina tiene ante sí un futuro prometedor, anclado definitivamente en Occidente. Pero para convertirlo en realidad es necesario apostar con fuerza y sin complejos por la libertad. Es preciso no dejarse intimidar por las mentiras de algunos. Es vital no rendirse ante los violentos. Es fundamental trabajar sin descanso por los valores y principios en los que creemos.

Como afirmó Edmund Burke, *lo único necesario para el triunfo del mal es que los hombres de bien no hagan nada.*

Colombia es y debe seguir siendo un referente de prosperidad para toda la región. El que por fin los latinoamericanos puedan vivir en paz y libertad dependerá del esfuerzo de aquellos que estamos unidos por una serie de valores comunes. Valores como la libertad, la justicia, la responsabilidad, el mérito o el trabajo. Una Colombia que consiga derrotar definitivamente al terrorismo para disfrutar de un desarrollo en libertad, y para que los colombianos puedan vivir en paz y seguridad.

Valores que esta Universidad ha sabido transmitir durante cerca de cuatro siglos de vida. Valores que, de la mano de esta casa, han ido moldeando el carácter y la historia de esta gran nación. Valores, en definitiva, que deseamos que en breve puedan disfrutar todos los latinoamericanos.

Muchas gracias.



# Letras





# MUERTOS ENTRE ACTOS

Manuel José Botero Camacho<sup>1</sup>  
Ilustrado por: Erik Tálaga



---

<sup>1</sup> Literato de la Universidad de los Andes. Doctor en Filología (Teoría de la literatura y literatura comparada) y candidato a Doctor en Filología (Literatura y cultura de los países de habla inglesa) de la Universidad Complutense de Madrid. Profesor de la Escuela de Ciencias Humanas de la Universidad del Rosario.





En *Pedro Páramo*, la novela de Rulfo, se expresa muy elegantemente la fusión de dos culturas: la azteca y la católica. La obra literaria del autor mejicano es el punto de partida de la siguiente reflexión acerca de una de las expresiones de religiosidad más fuertes de América Latina.

El mito informa la cultura cuando tiene un lenguaje que comprende las realidades espirituales, y como es un manual de comportamiento define las acciones de determinada cultura. Las personas de una cierta tribu, por ejemplo, van a desenvolverse en el mundo como sus mitos aconsejan, y por lo tanto el mito valida las acciones de esas personas.

El mito aporta el patrón de cómo una cultura aparece frente a su entorno. En *Pedro Páramo*, el mito también habrá de ser uno de los hilos conductores más definidos dentro de la estructura de la novela.

Antes de comenzar quisiera también recordar unas palabras de Eliade que devuelven al lector al tiempo en el que el mito es realidad y no ficción: “El mito designa una «historia verdadera», y lo que es más, una historia de inapreciable valor, porque es sagrada, ejemplar y significativa [...] el mito tiene —o ha tenido hasta estos últimos tiempos— «vida», en el sentido de proporcionar modelos a la conducta humana y conferir por eso mismo significación y valor a la existencia”.<sup>2</sup>

## PRELUDIO: LA MUERTE SE PRESENTA

La protagonista indiscutible de *Pedro Páramo* es la muerte, por eso será el epicentro de este artículo. ¿Por qué, entonces, insistir en las realidades míticas? El origen y el destino han sido, a lo largo de la

historia, las únicas constantes en la mayoría de las mitologías. Si bien estas hablan, también, de seres superiores y de la naturaleza, todo ello carecería de sentido sin la respuesta a la pregunta por el origen y sin la seguridad de lo que se encontrará en la muerte. Esto se puede explicar por vía negativa.

Occidente se ha dado el lujo de vivir una realidad con mitos impuestos, mitos nuevos; habiendo sustituido los antiguos, nos enfrentamos con la apoteosis de la razón. El mito que deposita la fe en la diosa Razón se ha encargado de dejar por fuera todas las realidades que no son inmediatas al conocimiento sensible, aquello que hemos dado en llamar realidades espirituales. A pesar de estar destruyendo el planeta a una velocidad suicida, ofrece la falsa apariencia de que se puede vivir sin zozobra espiritual. El *big bang* y la teoría de la evolución, que son mitos racionales de origen, acabaron con los mitos de origen y de tiempo primordial que daban cuenta de lo espiritual y llenaban de sentido la vida de los hombres.

Los mitos de origen infundían un propósito a la vida, entregaban una función y un destino. El misterio de la vida quedó reducido al ADN y a las composiciones químicas, por lo tanto la vida no tiene un propósito en el mito racional, no está intencionada, es solo un accidente, una casualidad química. Incluso se ha llegado al punto de clonar seres vivos, prescindiendo definitivamente de Dios y de la idea de un destino individual. Pero, por fortuna, todavía existe un dinamismo interior dentro de la cultura de Occidente que se manifiesta en las celebraciones populares y en los ritos que establece la cotidianidad, un movimiento que se enfrenta a la racionalidad de manera taimada y subversiva. Es de este acto de resistencia del que me ocuparé.

<sup>2</sup> Mircea Eliade, *Mito y realidad*. Barcelona: Labor, 1991, pp. 7-8.



## PRIMER ACTO: EL DÍA DE TODOS LOS MUERTOS (INTERVENCIÓN DE QUETZALCOATL Y TEZCATLIPOCA)

En el mundo azteca la muerte era considerada como el motor de la existencia, no se le temía a la muerte. En efecto, aquellos guerreros que vencían en el juego de la pelota tenían el honor de ser sacrificados a los dioses. Era considerado una desventura no ser guerrero dado que no podían ofrecer sus vidas en el campo de batalla. Es un hecho que la gran mayoría de las guerras entre los mesoamericanos no eran causadas por diferencias políticas, sino por la voluntad que cada uno de los pueblos enfrentados tenía de demostrar sus habilidades en la contienda. La sangre era considerada el alimento del cosmos y la tierra exigía sacrificios. ¿Por qué? Porque los mitos así lo indicaban.

Los seres superiores habían tenido que derramar su propia sangre para concederles a los aztecas el don de la vida. Quetzalcoatl, la serpiente emplumada, dios principal en la teología azteca, deposita su propia sangre sobre los huesos que van a ser la materia primordial de la que nacerá el hombre. Él se sacrifica para llevar a cabo la creación. Los dioses mayas tuvieron que saltar al fuego para que el sol saliera por vez primera y tenían conciencia de que era el sol la fuente de la vida. El sol azteca también necesita del sacrificio: por las noches se enfrenta al Gran Jaguar Oscuro y durante las largas horas de oscuridad se destrozan mutuamente. Es por esto que los hombres nunca pueden tener la certeza de que el sol salga en la mañana, por lo tanto los sacerdotes ofrecen un sacrificio al alba, cuando el cielo se tiñe de rojo y clama por sangre nueva.

El Gran Jaguar Oscuro es vencido... pero no para siempre, puesto que no es más que una de las muchas encarnaciones de Tezcatlipoca, el otro gran dios azteca. Tezcatlipoca es el dios que gobierna en esta, la cuarta edad del sol. No es un dios bondadoso, sino un timador y un traidor, fue él quien por medio de un engaño desterró a Quetzalcoatl de esta tierra. Tezcatlipoca es la encarnación de la incertidumbre, tiene el poder sobre todo aquello que atemoriza al hombre, asecha a los hombres para hacerlos caer, causarles desgracias y dolor. En un mundo en el cual los huracanes y el dolor de muela constituyen la vida diaria, es evidente que el desastre rige sus existencias. Él tiene un espejo de obsidiana que distorsiona las imágenes. Esta distorsión representa la condición humana. La vida para los aztecas es angustiosa y la muerte es la liberación de este yugo.

Hoy en día no es raro encontrar en México huellas de esta cultura de la muerte. Los mercados públicos y las plazas están fundamentadas en los pilares de las culturas maya y azteca. Es común encontrar quién le lea al curioso el porvenir en los granos de maíz o de frijol, como la contadora de los días del Popol Vuh. Los sacrificios de animales en recintos marcados con cruces,<sup>3</sup> dirigidos por curanderos al iniciar los periodos de lluvias, son actuales. Incluso los ataques guerrilleros son planeados en fechas que aconsejan como benévolas los códices antiguos.

El día de Todos los Muertos, la fiesta popular mexicana más importante, es un tributo a aquellos que ya no están con nosotros. En las tumbas se les deja licor y tabaco, puesto que ellos no desaparecen sino que cambian de nivel. Ahora están en un lugar desde el cual nos vigilan y nos cuidan. Los muertos, que ya han dejado de padecer, están en el seno de Quetzalcoatl y desde allí nos ayudan. Aquellos que han dado la vida y con su sangre han nutrido la tierra establecen un vínculo entre los vivos y el mundo de la muerte, puesto que

<sup>3</sup> No son cruces cristianas, son cruces mayas que indican los puntos cardinales.





gracias a ellos hay vida. Son los muertos los que han permitido que la vida continúe.

Quetzalcoatl, que ama a los hombres, quiere abrirles el camino hacia el sol y ha prometido regresar vencedor. Por eso, cuando llegan los españoles ataviados de “plata”, montados en bestias inverosímiles, los indígenas piensan que se trata de su dios que ha vuelto por ellos. Pero no es sino otra manifestación de Tezcatlipoca. Es por eso que los aztecas le abren la puerta a otra cultura que habrá de teñir de sangre el suelo, y le abren la puerta a otro mito que habrá de fundirse irrevocablemente con sus creencias. El cristianismo llega como la reafirmación de sus propios mitos, y en sus conciencias siempre estarán esperando el regreso de Quetzalcoatl.

## SEGUNDO ACTO: LOS MUERTOS DEL PUEBLO

La orientación pragmática con la que las misiones españolas en América buscaron la aproximación y la asimilación de los aborígenes a los postulados de la Iglesia Católica, terminó por producir una expresión sincrética en la cual se conjugaron elementos extraídos de la mitología local y de la religiosidad católica. Esta última, por lo demás, ya para entonces había tomado un sendero que la separaba del tronco cristiano en aspectos importantes que fueron puestos en evidencia con la Reforma protestante, generadora del gran cisma de Occidente, y con la Contrarreforma emprendida en el Concilio de Trento.

Curiosamente, algunos de esos aspectos convertidos en piedra de tropiezo de la unión económica de la Iglesia, en cuanto fueron sostenidos por la catolicidad, entraron de manera muy particular a enriquecer el mencionado sincretismo; tal fue el

caso de la doctrina del Purgatorio y del culto de los santos, entre ellos muy particularmente la Virgen María, y de la relación con los muertos.

La doctrina del Purgatorio, como se sabe, no tiene fuente en las Escrituras; su definición es el resultado de otro sincretismo al que me he referido, y busca satisfacer una especie de necesidad de indulgencia con los muertos amados. En las expresiones populares americanas adquiere una importancia descomunal que se expresa en las celebraciones carnestoléndicas del 1.º o el 2 de noviembre, según el caso, fechas en las que se invocan las ánimas del purgatorio y se festeja el día de Todos los Santos. Como ilustración, recuérdese que pocas prohibiciones son más reiteradas a lo largo de la Sagrada Escritura que la de invocar a los muertos: “Dejad que los muertos entierren a sus muertos”, dice el Señor Jesucristo.

Sin embargo, la Iglesia Católica ha defendido vigorosamente la doctrina del Purgatorio, que en su amplio contexto no se ha limitado a definir su existencia como aquel sitio donde por la acción del fuego las almas empecatadas, en materia leve, son purificadas hasta conseguir el estado que les permite acceder al Paraíso; el Purgatorio implica, además, el clamor de esas almas que suplican por las plegarias de los vivos. También se advierte una cierta contabilidad del tiempo de purificación que se da en calendarios terrenales y que, aún cuando no pretende conocer su extensión total, sí le permite a los autodenominados intermediarios entre los hombres y el Creador, gestionar rebajas e inclusive negociar las llamadas indulgencias plenarias. También están las plegarias de los vivos que no solo buscan aliviar la pena de las ánimas en aquel estado, sino que persiguen, de alguna manera, su intercesión y su influencia en el mundo terrenal; recuérdese la jaculatoria del Réquiem.<sup>4</sup>

<sup>4</sup> “Álmas del purgatorio: rogad por nosotros, que nosotros rogaremos por vosotros...”

En cuanto a las indulgencias, la mecánica de su operación ha dado lugar en el mundo, pero muy particularmente en América, a la instauración de una forma de fetichismo expresada en el comercio de imágenes, rezos, peregrinaciones y objetos de culto que prometen a su adquirente o a su beneficiario conseguir reducciones en días, en meses o años de sus penas en el fuego, o incluso, como ya se mencionó, la amnistía total en forma de indulgencia plenaria.

En este marco, la relación de los vivos con sus muertos es constante. Constátese la patética vis-tosidad de las ceremonias fúnebres, más notoria en algunas regiones que en otras, con sus largas procesiones con cuerpo presente, las interminables vigili-as para acompañar al difunto, la función plañidera, o bien el peregrinaje a los cementerios que hacen los dolientes para honrar a sus muertos.

El culto a los santos se ubica en el mismo marco. A despecho de la enseñanza de las Escrituras la religiosidad popular ha elevado a la categoría de intercesores a un sinnúmero de hombres que, de acuerdo con el rito de la canonización, fueron llevados al santoral; pero en las prácticas se convierten en objeto directo y final de culto; los “santos patronos” prodigan mercedes en lo que al objeto de su patronazgo se refiere, sin más instancias, con autonomía plena. Sabemos que muchas de estas figuras son también figuras de personajes extraídos de otras mitologías que, en el afán sincrético, fueron acogidos para darle espacio a la religiosidad popular y evitar así el choque cultural. Algo similar se observa en las múltiples advocaciones de María, llenas de caracteres lugareños, exornadas de atributos vernáculos, como se observa en la Virgen Morena, en la de la Macarena, en la de Guadalupe, etc.



En la religiosidad popular americana, que en sus creencias y prácticas es resultado del mencionado sincretismo, la familiaridad con los muertos deja una sensación como si se viviera una especie de vida paralela, algo así como el contacto tangencial y episódico de dos dimensiones entre las cuales vivos y muertos alternan regularmente, un espacio en el que los muertos hacen parte actual de la vida de los vivos. Estos últimos interfieren constantemente en el misterio, lo manosean y perturban, mientras los muertos están ahí, viviendo, entre torturados y dispuestos, interactuando permanentemente con quienes aún no se han sumado a la larga espera.

## INTERMEDIO

El sacrificio, práctica repudiada por los españoles, no está tan alejado de la doctrina que ellos mismos

defendían. Jesucristo se sacrificó por nosotros y por medio de su sangre nos redime permanentemente; en la eucaristía se bebe la sangre del Cordero, y por su poder somos purificados y puestos en estado de Gracia. Jesucristo murió por nosotros, pero habrá de volver, al igual que Quetzalcoatl. Este aspecto común de las dos mitologías, que la muerte y la sangre sean necesarias para la verdadera vida, hizo más fácil la introducción del mito católico en el mundo mesoamericano, y permitió la permanencia de ciertas creencias nativas en las supuestas regiones evangelizadas. Tal vez ahora parezca más entendible por qué digo que *Pedro Páramo* se sostiene sobre estas dos corrientes míticas. Para explicarlo de manera un poco más amplia me remitiré a ejemplos concretos de la novela, y así terminaremos este artículo.



## TERCER ACTO: LA SÍNTESIS EN COMALA

“La soledad y el vacío constituyen el ámbito por donde deambulan los habitantes de Comala. Por el pueblo de Pedro Páramo vaga, codeándose con la vida, el fantasma de la muerte. Su espectro se adueña de los vivos y deja en ellos huellas indelebles”.<sup>5</sup>

La primera persona que encuentra Juan Preciado cuando va rumbo de Comala, aún estando vivo, es precisamente aquel que asesinó a la persona que Juan iba a buscar. Es curioso que desde antes de llegar a Comala, Juan, sin saberlo, haya encontrado el fin de su empresa. El hecho de que este arriero, Abundio, y la señora de la casa donde le recomiendan hospedarse estén muertos es impresionante. Las dos personas con quienes se ha encontrado están muertas, y aquel hombre a quien busca lo está también. Más adelante, el lector descubre que toda la novela está compuesta por voces y recuerdos de gente muerta.

Es fascinante la recreación que hace Rulfo de las relaciones místicas del pueblo mexicano. Están, por supuesto, exageradas hasta tal punto que a los vivos les cuesta trabajo saber quiénes están muertos, y a veces ni siquiera lo notan. Juan Preciado, por ejemplo, no percibió que Abundio estaba muerto, se enteró porque le contaron. Estas relaciones, como ya he expuesto, vienen de tradiciones ancestrales en las que la muerte no es separación de la vida, sino necesaria para que esta exista. Es necesario anotar que otra interpretación sugiere que “todos” están muertos, incluso Juan Preciado, cuya ignorancia no consiste en no notar que los demás están muertos sino en no haber entendido que él ya no hace parte del mundo de los vivos, en no entender que es tras su muerte cuando va

en busca de su padre. Una lectura así dirigida en nada compromete el comentario que aquí se propone, puesto que la oposición vida - muerte, aunque ya no se establecería entre los personajes, se conservaría entre el lector y dichos personajes. Por otra parte, encontramos que si Juan ignora el hecho de haber muerto, puede deberse a que nada fundamental ha cambiado en su percepción, lo cual revela un mundo futuro muy similar al que los vivos habitan. Dice Octavio Paz: “Para los antiguos mejicanos la oposición entre muerte y vida no era tan absoluta como para nosotros. La vida se prolongaba en la muerte. Y a la inversa. La muerte no era el fin natural de la vida, sino fase de un ciclo infinito”.<sup>6</sup>

Esta convivencia ancestral con la muerte es evidenciada por Rulfo, quien la llena de un nuevo significado: aquel que consiste en renovar y legitimar las creencias antiguas. La religión impuesta no puede regir el espíritu de nadie, y lo que está escrito tampoco. Lo que es válido para el espíritu es la interpretación personal que se hace de los textos sagrados, de la religión o de las prédicas. Lo que agita el espíritu es algo inconsciente, no racional, es algo que no se enseña ni se aprende. Retomando el artículo de Paz, quisiera citar aquella frase que dice: “Muerte de cristiano o muerte de perro son maneras de morir que reflejan maneras de vivir”. Con estas palabras conectamos también con el pasado, si recordamos lo que significaba morir como guerrero en la antigüedad americana.

En la novela, la muerte de Miguel Páramo refleja la forma como vivió. No por haber matado muere asesinado, no es en ese sentido en que su muerte refleja su vida. Muere este hombre, casi un niño todavía, sin que haya posibilidad de vengar su muerte, pues nadie lo mató. Él, que tanto daño había hecho, nunca tuvo un castigo; las personas a

<sup>5</sup> Mercedes Suárez, *La América real y la América mágica*. Universidad de Salamanca: 1996, p. 365.

<sup>6</sup> Octavio Paz, *El laberinto de la soledad*. México, D.F.: Fondo de Cultura Económica, 1973, p. 48.





quienes les hizo daño no obtuvieron venganza, por lo tanto su muerte tampoco ha de ser vengada. La muerte de Pedro Páramo también es significativa, puesto que uno de *los hijos de la gran chingada* fue quien lo mató. Uno de los que “malparieron en un petate aunque era hijo de Pedro Páramo”. La muerte le llega a este gran hombre de manos de uno de sus hijos, a quien abandonó a su suerte como a tantos otros, a pesar de haberlo bautizado.

El padre Rentería lleva a cuestras el cristianismo popular, sin embargo, es un personaje sumamente complejo. Cuando se habla de tráfico de indulgencias inmediatamente se piensa en la manipulación de la Iglesia, en un truco inventado para enriquecer las arcas monacales. Sin embargo, el padre Rentería se enfrenta a un conflicto: si bien sabe que las oraciones de los pobres no dan para comer y que las monedas de los ricos sí lo hacen, él cree que verdaderamente hay un precio por la salvación. Se niega a bendecir a Miguel Páramo y le pide a Dios que lo condene, pero deja las monedas en el altar

para que Dios decida si “ese es el precio”. Luego va a confesarse, pero el párroco de Contla no lo absuelve y por lo tanto queda condenado en vida. A lo largo de la novela corren voces que dicen que si no se rezan tantas misas el difunto no se salvará; otras piden oraciones, otras intercesión. Unas piden venganza y otras perdón. También vale recordar el patetismo con que se lleva a cabo el funeral de Susana San Juan, que es tan escandaloso que termina convertido en fiesta, la última que tendrá Comala. La voz popular cristiana inunda toda la novela: los aztecas labraron los surcos, los cristianos los han sembrado. Para terminar, quisiera referirme a ese personaje misterioso, a Susana San Juan: “En esta secuencia Susana San Juan, objeto de la ambición y el deseo de Páramo, le recuerda a Justina, su vieja criada, que no sintió dolor alguno cuando murió su madre. Pero Susana, que no busca alivio en las prácticas religiosas ni en el dramatismo de los ritos funerarios, estará siempre marcada por la ausencia de la madre. La muerte ajena será para ella y para otros personajes

de *Pedro Páramo* causa de enajenación, de muerte anímica y de alejamiento de la realidad. Sin embargo, Susana todavía espera otra justicia y otra vida *en otra parte*?<sup>7</sup>

Ese rechazo a los ritos es llamativo. La forma como despide al padre cuando la atormenta en el lecho de muerte no deja de ser impresionante. Es una posición muy moderna frente al problema de la religiosidad. Ella es considerada como una loca, pero considero que no lo está en absoluto; ella llega a la tranquilidad del espíritu sin necesidad de rituales, primitivos o cristianos, llega a la tranquilidad mística verdaderamente, comprende el ciclo del universo sin angustia ni temor; espera otra vida mejor, como lo hacemos todos, pero la espera sin muerte, como si se supiera en la fase de la muerte y esperara pronto su nacimiento. Si tenemos en cuenta que Comala es el Infierno, Susana es la única que lo comprende, ella sabe que esa no es su vida. Todos los habitantes de Comala nacen para morir allí y desde sus tumbas

nos hablan, incluso algunos nos cuentan de la vida y hasta de las palabras de Susana. Ella nunca nos habla porque muere para nacer en otra parte. Telón.

### Bibliografía

Eliade, Mircea, *Mito y realidad*. Barcelona: Labor, 1991.

Paz, Octavio, *El laberinto de la soledad*. México, D.F.: Fondo de Cultura Económica, 1973.

Rulfo, Juan, *Antología personal*. Sacramento: Nueva Imagen, 1977.

Rulfo, Juan, *Pedro Páramo*. Bogotá: Fondo de Cultura Económica, 1980.

Suárez, Mercedes, *La América real y la América mágica*. Salamanca: Universidad de Salamanca, 1996.

*Popol Vuh*, traducido por Adrián Recinos. Bogotá: Fondo de Cultura Económica, 1993.

<sup>7</sup> Suárez, *op. cit.*, p. 365.



# ENTRE CRUCES

Gastón Ovando<sup>1</sup>

Ilustrado por: Erik Tálaga

Jugá, rodá la bola que hoy estoy que rompo la red, habló Martín con su camiseta rayada y las medias hasta la mitad, los botines grises y el corazón palpitante, tanto como el de los 45.000 individuos que estaban presentes en el estadio del barrio. Miró los ojos de los compañeros y hundidos en llanto salieron a la cancha.

El cielo apenas azuloso contrastaba con la melancolía que sentía María al despertar, otro día más que desgasta su piel y su alma, caminar es dejar a cada paso un pedazo de piel y abrir sus brazos

como alas hacia la mesa más cercana, tomar un cigarrillo y mezclarlo con un poco de ron enturbiado con los pedazos de labios de la noche anterior.

André, nacido en las favelas de Río, no hace sino patear cocos por la playa, meter goles imaginarios y festejarlos con la camiseta del Botafogo, su equipo del alma, él vende artesanías para los turistas, no tiene mucho tiempo para pensar sobre la trama de la vida, simplemente la vive sin preguntarse por qué.

---

<sup>1</sup> Seudónimo



Final del primer tiempo, el equipo rayado pierde uno a dos después de ir ganando con un gol espléndido de Rafael, el lateral brasileño que había llegado al país después de muchas controversias sobre su nacionalidad. Los comentaristas juegan con once moneditas tratando de explicarles a los seguidores los errores técnico-tácticos del equipo en los primeros 45 minutos y sumergidos en la discusión de si es viable cambiar el cinco por un nueve, o tal vez sacar el cuatro e incorporar un ocho que le dé mayor presión y juegue con un “evidente” 3-5-2, le dan mayor esperanza a un público que no entiende de números sino de goles. En el camerino se respi-

raba un ambiente desconsolador cuando el director técnico, después de escuchar atentamente la radio, dijo: “Estamos siendo no más que unos salames dentro del terreno de juego, viejo, la banda derecha es un *ball* para el diez de ellos, por tanto vos, sí, vos, negrito, ¿Rafael es que te llamás?, te quedás en las duchas, que vamos a jugar con un modelo táctico que estoy pensando con mi asistente técnico desde el minuto 35 y que no tiene pierde para remontar el partido, vamos a jugar con un 3-5-2, y vos Martín dejate de pavadas y meté una”.

María evidentemente no quería saber nada de la noche anterior y menos abrir las cortinas hacia el nuevo día, su cabeza retumbando con el *beat* de los carros le hacía sentir que la ciudad se la comía a pedazos y al mismo tiempo la vomitaba entregándola toda despedazada, “es un asco sentir los labios de un blanquito todavía en mi piel”, refunfuñaba ella mientras se bañaba a oscuras. Su gata, un poco más alcohólica que ella, lamía los charcos de ron que empozaban el *living*, se sentaba ebria sobre la ventana y se enamoraba del gato de enfrente.

São Paulo, Porto Alegre, Curitiba, eran ciudades imaginarias para André, a pesar de que las había escuchado en la escuela, saber que existían o no le daba lo mismo, como era irrelevante saber el nombre del presidente, la cifra del producto interno bruto, y la capital de Colombia, el tema en su barrio era de supervivencia, de ser el más fuerte, el más bravo y el que más se hiciera respetar sin importar los medios, por eso después de la escuela él salía a la calle con pocos pesos y con la necesidad de levantar el dinero de la comida sin importar cómo. Los sueños de pequeño, de jugar en el Botafogo y marcar más goles que Quarentinha, se despedazaban poco a poco por sus necesidades inmediatas, el futuro realmente no existe cuando el hambre agobia hoy.



# DOS TUMBAS

Luis Enrique Nieto Arango

El pasado 5 de agosto se conmemoró el centenario de la muerte de don Miguel Antonio Caro. Con ese motivo, en el Cementerio Central se le rindió un homenaje en el cual participaron el ex presidente Belisario Betancur y buena parte de la familia Caro, presidida por la mayor de las nietas que aún viven, Ana Caro de Caro.

Llevaron la palabra los doctores Carlos Holguín Sardi y Mariano Ospina Hernández, un destacamento del ejército le rindió honores y un tata-ranieto suyo, Sergio Jaramillo Caro, viceministro de Defensa, colocó una ofrenda floral sobre su tumba.

Quien esto escribe asistió, como representante del Colegio Mayor de Nuestra Señora del Rosario, y en forma imprevista se le requirió para que hablara al final del acto.

Muy sorprendido, ante la necesidad de hilvanar unas palabras coherentes, me referí al señor Caro en su faceta de académico autodidacta que aprendió la lengua latina en brazos de su abuelo Miguel Tobar, lo que le permitió atesorar una exquisita cultura clásica que, unida a su inteligencia y disciplina, lo llevó a convertirse en el más destacado de nuestros “presidentes gramáticos”, como lo ha señalado Malcom Deas.

Foto: Revista del Rosario



Aludí a la amistad personal que unió al señor Caro con el doctor Rafael María Carrasquilla, rector del Rosario de 1890 a 1930. Precisamente a la entrada del Claustro de la calle 14 una inscripción latina, obra de Caro, perpetúa en el mármol la relación de estos dos personajes, claves para la política de la Regeneración.

Recordé así mismo que en plena época del radicalismo liberal, bajo la rectoría de Francisco Eustaquio Álvarez y siendo secretario Juan Manuel Rudas, don Miguel Antonio Caro regentó varias cátedras en el Claustro, al tiempo que lo hacía también su antagonista de toda la vida, el doctor Ezequiel Rojas.

Subrayé lo anterior como una muestra inequívoca del pluralismo y la tolerancia por todas las ideas que han distinguido al Colegio del Rosario desde su fundación por Fray Cristóbal de Torres en 1653.

Finalizada mi corta intervención, al tomar asiento frente a la tumba de Caro, vi con gran sorpresa que a la izquierda de esta (obviamente) se levanta el monumento funerario que guarda los despojos mortales de quien fuera un dios del olimpo radical: Ezequiel Rojas.

Ferviente católico, tradicionalista y neotomista el uno; utilitarista, masón y liberal hasta los tuétanos el otro, los dos polemistas hoy descansan en paz, unidos bajo esta tierra por la que tanto lucharon y a la que, sin duda, tanto amaron.

Borges enseñaba que a quien escribe le es dable todo, excepto registrar la moraleja. De todas maneras, desde lo más recóndito algo me dice que la vecindad de estos dos mausoleos, el de Miguel Antonio Caro y el de Ezequiel Rojas, está queriendo decir algo a los colombianos del siglo XXI.

Foto: Hugo E. Ramírez



# ÉXTASIS

María Carolina Yáñez<sup>1</sup>

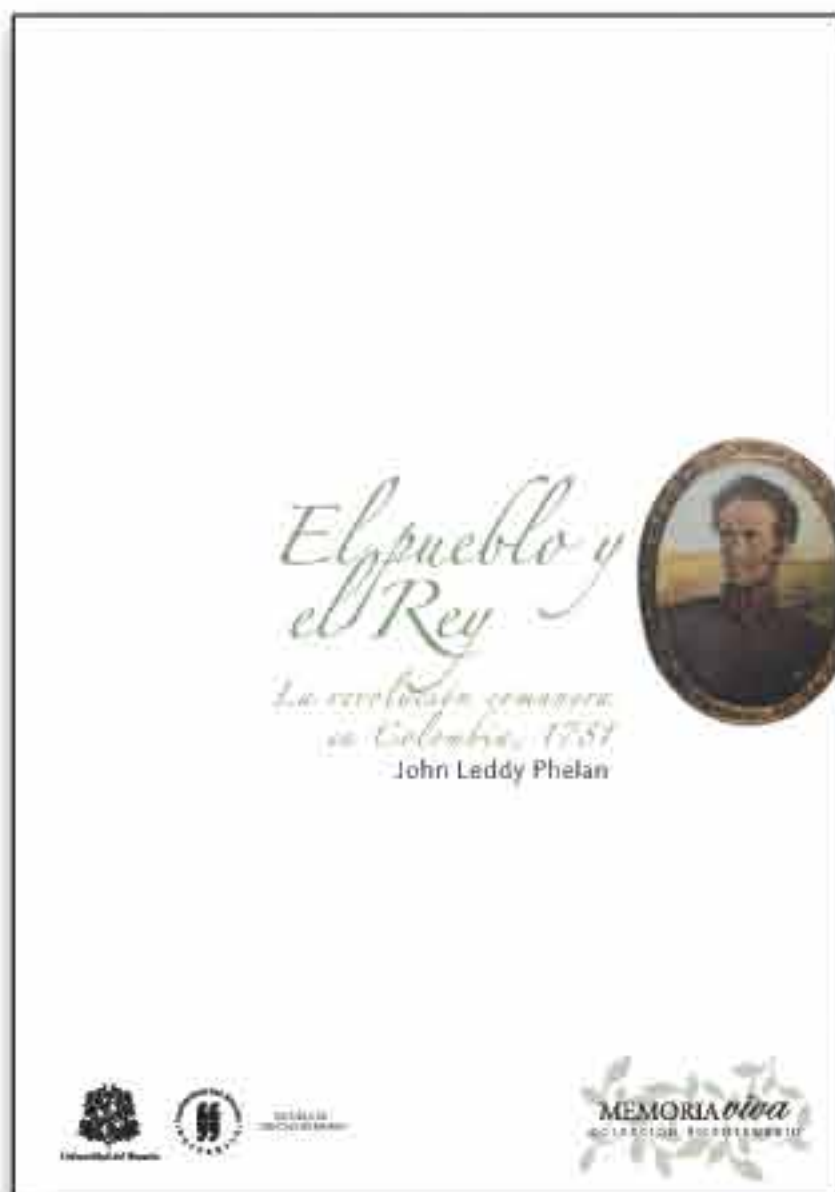
Una llama,  
Un comienzo que se extiende,  
Colma los deseos,  
Ilumina la oscuridad,  
Ataca el frío, el miedo, no se agota,  
Continúa fulgurante, rompiendo todo  
esquema y estructura  
Haciendo infinito el instante más efímero,  
Culminando la vida con una sagrada y  
profana muerte,  
Logrando que la llama y su luz se queden  
ocultas en el fondo profundo del secreto  
Secreto dulce, cruel y amargo  
De nuestras vidas amantes sin sentido.

---

<sup>1</sup> Egresada

Autor: Iván Hurtado-Lorenzo  
Título: Reflexiones de cemento Núm. 1  
Técnica: Óleo y acrílico sobre lienzo  
Dimensión: 125cm x 90cm (díptico)





“Permite ver la textura del mundo colonial y del *corpus mysticum politicum* desde el cual los líderes comuneros dieron sentido a su protesta”

Disponible también en -book



Visítenos en:  
<http://editorial.urosario.edu.co/>

Editorial Universidad del Rosario  
Cra. 7 No. 13-41 oficina 501  
Bogotá, Colombia  
Teléfono: (57+1) 2970200 ext. 7724  
[editorial@urosario.edu.co](mailto:editorial@urosario.edu.co)



**UNIVERSIDAD DEL ROSARIO**

Acreditación institucional de alta calidad  
**Ministerio de Educación Nacional**  
Evaluación internacional  
Asociación Europea de Universidades



[urevista@urosario.edu.co](mailto:urevista@urosario.edu.co)